

Vents forts du nord-est au nord. froid avec neige. Mercredi, vents frais du nord, beau et froid.

LA TRIBUNE

Si la vie est un bienfait, la vieillesse est un fardeau.

Mgr BAUNARD.

VINGT TROISIEME ANNEE No. 20

SHERBROOKE, MARDI, 22 MARS 1932

TROIS SOUS LE NUMERO

134 MORTS DANS UNE TORNADE AUX ETATS-UNIS

NOMINATIONS A MONTREAL AUJOURD'HUI

(Presse Canadienne).
MONTREAL, 22. — La nomination des candidats aux élections municipales du 4 avril à Montréal a eu lieu cet après-midi à Montréal. Les candidats à la mairie qui ont fait leur dépôt et ont été mis en nomination sont: le maire Camille Houde, l'hon. Fernand Rinfret, MM. Séraphin Oumet et O. L. Gingras. Il y a plus de cent candidats à l'échevinage.

L'Alabama, le Tennessee, la Georgie, le Kentucky et la Caroline sont le théâtre d'un ouragan dévastateur qui cause des dommages incalculables. — Des centaines de blessés dans les hôpitaux d'urgence.

LA LISTE DES MORTS MONTE SANS CESSER

(Presse Associée).
BIRMINGHAM, Alabama, 22. — 134 morts au bas-mot ont été causés par des tornades qui se sont abattues sur cinq états du sud depuis hier, démolissant maisons et bâtiments et laissant sur leur passage des centaines de blessés et des dommages à la propriété, inestimables encore.

La tempête a frappé son plus gros coup dans l'Alabama où 155 personnes furent tuées. Des villages entiers furent littéralement rasés et des familles complètes anéanties. En entrant dans le Tennessee, les ouragans causèrent onze pertes de vies, puis firent 15 victimes en Georgie et deux dans le Kentucky.

On rapporte une mort de la Caroline du Sud. Une pluie torrentielle accompagnant la tempête, empêchant tout travail de secours. Les voies de communications sont paralysées, et il est impossible de connaître le nombre exact des morts et le chiffre des dommages.

L'ouragan revêtit une triste scène de désolation dans les villes de l'Alabama, atteintes par les tornades. Les gardes nationaux des Etats-Unis, gardes-malades, médecins et volontaires unirent leurs efforts pour porter secours aux victimes et les hôpitaux de même que les refuges d'urgence débordent de blessés.

Marche de la tornade

La première nouvelle des tornades arriva du nord-ouest de l'Alabama. Le vent frappa d'abord Northport, et tua 26 personnes, puis souffla vers le sud à Demopolis, Linden et Painesville, et s'abattit deux fois sur Marion, causant la mort sur son passage à chaque endroit.

INDICIBLE TORTURE

(Presse Associée).
HOPEWELL, N. J., 22. — Charles A. Lindbergh, fils, est né il y a juste 21 mois, aujourd'hui; il a été enlevé il y a juste trois semaines, et les autorités ne sont pas encore plus avancées sur son sort.

La répétition de la phrase cruelle: "Il est toujours disparu", ou "la goutte d'eau sur le front, abat la résistance des parents et des chercheurs. Le chef des détectives, Elmer Hann, du comté de Hunterdon, est impatient. Il a déclaré hier, qu'il son avis le bébé sera rendu grâce à des négociations privées du Consul Lindbergh, mais pas avant que la police d'état ne se soit retirée de l'affaire. Le "Herald" crée pour la vaste organisation des recherches n'a pas aidé, dit-il.

Au grand jury

L'opinion que certains côtés de l'affaire devraient être soumis à l'étude du grand jury, lorsqu'il se réunira le 12 avril, a été exprimée par le sheriff du comté de Brooklynn. Les vieux résidents de la région, dont les traditions remontent à une période antérieure à la révolution américaine, sont irrités du fait que l'on a fait appel à des individus louches que l'on appelle "rackets" de "hoisins de pomeries" et autres rackets encore piteux.

Hier, on a fait encore une provision abondante de pistes et de renseignements confidentiels, mais cela n'a donné que bien peu d'espoir. Une nouvelle, donnée de la résidence Lindbergh dit que les autorités fédérales de tous les Etats-Unis coopèrent diligemment dans les recherches pour retrouver le bébé disparu.

L'histoire du pigeon mort trouva avec un note confidentielle n'était qu'une farce macabre, fruit de l'imagination d'un enfant.

JERSEY CITY, N. J., 22. — Henry (Red) Johnson, matelot, ami de Betty Gow, la bonne du bébé Lindbergh, a été complètement exonéré par la police locale de toute implication dans l'enlèvement de l'enfant de l'aviateur Johnson fut appréhendé dans le Connecticut peu de temps après l'enlèvement et fut plus tard sujet à un long interrogatoire ici et à Newark.

Samedi, il fut emmené à Hopewell pour être interrogé par le colonel Lindbergh lui-même et le colonel ici après pour être soumis à la question de nouveau.

Le chef de police Thomas Wolfe a annoncé que Johnson était remis aux autorités de l'immigration sans délai. Il dit que Fred Johnson, son frère, a aussi été exonéré et sera également remis aux autorités de l'immigration. Les deux seraient entrés au pays illégalement.

Nouvelle piste
Des détectives travaillent aujourd'hui sur une nouvelle piste concernant l'histoire de l'enlèvement. Sur une ferme abandonnée des environs de la résidence des Lindbergh, un photographe de journaux a trouvé des pièces de pin de la Caroline semblable au bois de l'échelle des tuteurs.

Une révolte sanglante éclate en Mandchourie

Chinois et Japonais perdent des centaines de soldats dans un violent combat près de la frontière soviétique de la Sibirie. — Pendant que le Japon plaide sa cause devant les grandes puissances, la Diète vote de nouveaux crédits pour la campagne de Shanghai.

Toute la province est ensevelie dans la neige

(Presse Canadienne).
MONTREAL, 22. — Avec la même persévérance qui a donné à la métropole des journées chaudes et des rues sèches en janvier, la température vient de lancer une violente tempête dans toute la province de Québec, pour célébrer le deuxième jour du printemps. Foudroyée par un vent variable, la neige a commencé de tomber de bonne heure ce matin, et cette tempête paraît vouloir se continuer toute la journée.

Survenant à la suite d'une forte chute de neige, samedi, la tempête d'aujourd'hui bloque plusieurs des grandes routes de la province. Aucun rapport, cependant, n'indique que les communications ont été gravement affectées. Bien que les gens se montrent généralement mécontents de cette température surprenante, la tempête a apporté du travail à un grand nombre de chômeurs recrutés dans plusieurs villes pour l'enlèvement de la neige.

A Toronto, ce matin, les gens se sont éveillés pour apercevoir la plus forte chute de neige de la saison, tombée durant la nuit. Des vents violents ont fait élever de gros bancs de neige qui menacent d'interrompre les communications dans toute la partie sud de l'Ontario, de même que dans le nord des Etats-Unis.

La tempête a rapidement pris les proportions d'un ouragan dans la région de Toronto, et de Kingston à Windsor, dans l'est, on rapporte partout une épaisse chute de neige.

Un service médical d'Etat et les pêcheries occupent l'attention de la Chambre

M. Pierre Casgrain fait adopter une motion pour une coopération intime entre le Dominion et le Québec en vue d'assurer des marchés à nos pêcheurs. — Un conservateur préconise la centralisation de tous les services médicaux à Ottawa.

UNE SEULE HEURE AUX DEPUTES A L'AVENIR

(Presse Canadienne).
OTTAWA, 22. — Les députés ont eu la semaine de la journée à la Chambre des Communes, hier, et les discussions ont roulé sur des questions aussi disparates que les services médicaux d'Etat et la situation de l'industrie de la pêche dans le Québec et les provinces maritimes.

Le Dr J. P. Howden, (libéral, de St-Basile), présente une résolution en faveur d'un régime national d'examen médicaux périodiques et de services médicaux par Etat. Le débat n'a pas pris fin hier. Les médecins surtout y ont pris part et l'un d'eux, le général A. E. Ross, (cons., de Kingston), suggéra la centralisation du Canada des services d'hygiène du Canada. Le régime actuel des services d'hygiène municipaux, provinciaux et fédéraux, manque de cohésion et d'unité et est loin de donner le maximum de résultats, dit-il. Pour obtenir des résultats efficaces, il ne voit pas autre chose qu'un contrôle général par les autorités fédérales.

Question délicate
Le Dr Murray McLaren, ministre de la santé, dit que le Canada devra étudier la question des services médicaux d'Etat, mais qu'il ne peut pas encore donner de renseignements précis sur le programme de services médicaux par Etat. Au cours d'une séance au Sénat, le ministre a déclaré qu'il n'y avait pas de projet de loi en ce qui concerne la question d'hygiène et de santé. Les services d'hygiène, dit le ministre, sont du domaine provincial.

Le Dominion a un champ fertile d'œuvres à accomplir dans le domaine de la pêche. Le Dr G. D. Stanley, (cons., de Calgary-Est). Le cancer et les maladies du cœur font mourir plus de Canadiens que n'importe quelle autre maladie, et toutefois, on n'en a pas encore trouvé la guérison. Le Dominion pourrait instituer des recherches, collecter une mine d'informations et exercer une surveillance générale sur les études scientifiques pour en arriver à trouver quelque guérison.

Boni pour la pêche

Un peu plus tôt dans la journée, M. William Ernst, (cons., de Lunenburg), suggéra au gouvernement de donner les pays à l'industrie canadienne de la pêche. La vente du poisson canadien à l'étranger.

L'industrie de la pêche dans les provinces maritimes a périéché avec la dépression, dit-il. Les bateaux de pêche sont hypothéqués, des milliers d'hommes sont sans travail et les chantiers maritimes sont fermés. Pour sauver cette industrie, le Dominion devrait adopter immédiatement des mesures remédiales.

Coopération avec Québec
M. Pierre Casgrain, whip en chef des libéraux, inaugura la discussion sur les pêcheries, et soumit une résolution en faveur d'une coopération plus étroite entre le Dominion et la province de Québec, pour promouvoir la pêche dans le Québec. Cette résolution a été adoptée sans division.

M. A. W. Neill, (ind., de Comox-Alberni), lança un appel pour que la Colombie-Britannique ait sa part de la prime annuelle payée aux pêcheurs par le gouvernement fédéral.

PROTESTATIONS ANGLO-AMERICAINES

(Par Morris J. Harris, du personnel de la Presse Associée).
SHANGHAI, 22. — Une plainte contre les patrouilles japonaises sévères qui continuent de surveiller le territoire en arrière des lignes chinoises a été soumise à la commission d'enquête de la Société des Nations aujourd'hui par 25 résidents anglais et américains de Shanghai.

Les officiers de l'armée japonaise déclarent qu'ils n'ont pas l'intention d'arrêter les patrouilles tant qu'une trêve n'aura pas été finalement conclue.

Ces envoies sont justifiées par la nécessité militaire d'un porteur parles japonais. Les avions, dit-il, ne font qu'observer les opérations militaires des Chinois en arrière des lignes et ne devraient causer d'ennuis à aucune des cités d'arrière.

Une protestation de Sourlou à Shanghai a été transmise par le Dr M.-P. Young, de la mission presbytérienne. Les avions volent bas, constituent une menace à la sécurité et créent une grande tension, dit-il.

Les représentants chinois et japonais déclarent que les pourparlers de paix se continuent "d'une façon satisfaisante".

La province d'Ontario réclame sa juridiction en fait d'assurances

TORONTO, 22. — La Chambre des Représentants, assemblée en session extraordinaire aujourd'hui, a approuvé aujourd'hui le budget supplémentaire pour défrayer les dépenses des chantiers navals et militaires à Shanghai et en Mandchourie, et approuva le bill de la Chambre des pairs.

Le bill demande à la Législature de donner au lieutenant-gouverneur en conseil le pouvoir d'émettre des ordres et règlements qui pourraient être nécessaires à partir de maintenant jusqu'à la prorogation de la législature, au sujet des affaires d'assurances, des licences des compagnies et des amendements, abrogations ou additions aux lois de l'Ontario, ayant rapport aux assurances.

"Ce projet de loi, dit M. Price, est nécessaire par des circonstances extraordinaires, et est destiné à jeter un pont sur les mois qui séparent la législature de la prochaine session. Dans cet intervalle, nous espérons que la question constitutionnelle avec le Dominion sera réglée et que l'on pourra préparer une révision de nos lois d'assurances qui sera soumise à la prochaine législature. Le Conseil Privé a décidé en octobre, dernier que les affaires d'assurances sont du ressort des provinces et non du Dominion. De plus, la politique fédérale au sujet des assurances est encore incertaine."

PAS D'ENTENTE COMMERCIALE AVANT LA CONFERENCE

(Presse Canadienne).
LONDRES, 22. — Dans un article de rédaction, le "Times" se déclare heureux du refus au gouvernement anglais d'enlancer la discussion sur la future politique commerciale avec aucun des pays étrangers qui récemment se montraient les plus importants, avant la conférence Impériale Economique d'Ottawa. Au moment opportun, l'Angleterre concentre en négociations commerciales dans le but de promouvoir un commerce mutuel sur des bases équilibrées, mais la nature de ces arrangements dépendra des ententes qui seront faites avec les Dominions, dit le journal.

A l'ouverture de la séance, le Premier Ministre fait motion pour qu'à l'avenir les mesures du gouvernement aient priorité le lundi. "A l'heure des interpellations", dit M. Charles Macleod, relativement à des destitutions dans le comté de Bonaventure, les ministres déclarent qu'ils ne sont pas prêts à répondre à ces interpellations.

La population du Québec est de 2,874,255. Les dernières statistiques du recensement de 1931 indiquent que la population de la province de Québec est de 2,874,255, un gain de 513,590 sur les chiffres de la dernière décennie, d'après un rapport du Bureau des Statistiques.

LA POPULATION DU QUEBEC EST DE 2,874,255

(Presse Canadienne).
OTTAWA, 22. — Les dernières statistiques du recensement de 1931 indiquent que la population de la province de Québec est de 2,874,255, un gain de 513,590 sur les chiffres de la dernière décennie, d'après un rapport du Bureau des Statistiques.

L'AMIANTE ABONDE DANS LES CANTONS

Des recherches prometteuses dans les comtés de Richmond, Wolfe, Arthabaska, Frontenac et Mégantic.

L'OR EN ABITIBI
Le département des Mines de la province de Québec a fait dans le cours de l'année 1931, des recherches considérables sur les dépôts de la zone de serpentine des Cantons de l'Est de la province, sur ceux qui se présentent dans les principaux centres producteurs d'amiante tels que Danville, Black-Lake, Thetford et Broughton-Est.

Ces études ont été conduites par le géologue E. Perrault, ministre de la Veille et des Mines et ont contribué à la genèse de notre amiantine amérienne et elles ajouteront à ce que l'on sait déjà de ce trait géologique intéressant de la province de Québec, également important au point de vue économique.

Des études spéciales ont été aussi faites par les géologues du département sur deux gros massifs de roches vertes dans les comtés de Dorchester et de Montmagny afin de déterminer les possibilités commerciales de l'étendue dont ils forment le sous-sol et que l'on considère depuis longtemps comme faisant partie de la zone de serpentine.

Les travaux de recherches sur l'amiante ont été faits par M. Bertrand T. Denis dans le comté de Richmond (canton de Cleveland), comté de Thetford, dans le comté de Arthabaska (canton de Tingwick, où se trouve la mine de Nickel Asbestos Mines Limited, qui a atteint le stade d'exploitation).

Cette campagne a une usine capable de traiter 2,000 tonnes de roche par jour et cette usine fonctionne depuis le commencement de 1930.

Des recherches ont aussi été conduites dans le comté de Wolfe, dans les cantons de Wotton, de Ham; dans le comté de Frontenac, dans les cantons de Wotton, de comté de Mégantic, canton de Lewis; dans le comté de Bonaventure, canton de Broughton, canton de Tring, dans la seigneurie Rigaud-Vaudreuil; dans le comté de Dorchester, canton de Cranbourne; dans le comté de Montmagny, canton de Tatouan.

Partout on a trouvé des traces d'amiante.

M. A.-O. Dufresne, directeur des mines, vient de publier le rapport de la production minière de la province de Québec pour le mois de février. On a tiré des mines d'amiante, 7,706 tonnes de ce produit. Ce nombre est divisé comme suit: Amiante brut, No 1 . . . 4 tonnes Amiante brut, No 2 . . . 26 tonnes Fibres à filer . . . 380 tonnes Fibres à carder . . . 738 tonnes Fibres à papier . . . 1399 tonnes Matériaux de déchets . . . 2026 tonnes Matériaux courts on . . . 2533 tonnes

Dans la section des métaux, on trouve que les mines d'or ont produit 29,989 onces de ce précieux métal et que 49,835 onces d'argent ont été retirées des mines.

On a produit 7,436 tonnes de chaux et 125,980 barils de ciment.

BEBE "LINDY" A 21 MOIS EN CE JOUR MEME

Il y a trois semaines exactement aujourd'hui que l'enfant a été enlevé, et la résistance des parents faiblit.

INDICIBLE TORTURE

(Presse Associée).
HOPEWELL, N. J., 22. — Charles A. Lindbergh, fils, est né il y a juste 21 mois, aujourd'hui; il a été enlevé il y a juste trois semaines, et les autorités ne sont pas encore plus avancées sur son sort.

La répétition de la phrase cruelle: "Il est toujours disparu", ou "la goutte d'eau sur le front, abat la résistance des parents et des chercheurs. Le chef des détectives, Elmer Hann, du comté de Hunterdon, est impatient. Il a déclaré hier, qu'il son avis le bébé sera rendu grâce à des négociations privées du Consul Lindbergh, mais pas avant que la police d'état ne se soit retirée de l'affaire. Le "Herald" crée pour la vaste organisation des recherches n'a pas aidé, dit-il.

Au grand jury

L'opinion que certains côtés de l'affaire devraient être soumis à l'étude du grand jury, lorsqu'il se réunira le 12 avril, a été exprimée par le sheriff du comté de Brooklynn. Les vieux résidents de la région, dont les traditions remontent à une période antérieure à la révolution américaine, sont irrités du fait que l'on a fait appel à des individus louches que l'on appelle "rackets" de "hoisins de pomeries" et autres rackets encore piteux.

Hier, on a fait encore une provision abondante de pistes et de renseignements confidentiels, mais cela n'a donné que bien peu d'espoir. Une nouvelle, donnée de la résidence Lindbergh dit que les autorités fédérales de tous les Etats-Unis coopèrent diligemment dans les recherches pour retrouver le bébé disparu.

L'histoire du pigeon mort trouva avec un note confidentielle n'était qu'une farce macabre, fruit de l'imagination d'un enfant.

JERSEY CITY, N. J., 22. — Henry (Red) Johnson, matelot, ami de Betty Gow, la bonne du bébé Lindbergh, a été complètement exonéré par la police locale de toute implication dans l'enlèvement de l'enfant de l'aviateur Johnson fut appréhendé dans le Connecticut peu de temps après l'enlèvement et fut plus tard sujet à un long interrogatoire ici et à Newark.

Samedi, il fut emmené à Hopewell pour être interrogé par le colonel Lindbergh lui-même et le colonel ici après pour être soumis à la question de nouveau.

Le chef de police Thomas Wolfe a annoncé que Johnson était remis aux autorités de l'immigration sans délai. Il dit que Fred Johnson, son frère, a aussi été exonéré et sera également remis aux autorités de l'immigration. Les deux seraient entrés au pays illégalement.

Nouvelle piste

Des détectives travaillent aujourd'hui sur une nouvelle piste concernant l'histoire de l'enlèvement. Sur une ferme abandonnée des environs de la résidence des Lindbergh, un photographe de journaux a trouvé des pièces de pin de la Caroline semblable au bois de l'échelle des tuteurs.

(A suivre en page 7)

ELUCUBRATIONS D'UN ENERGUMENE

Un nommé Sketchum cause tout un émoi rue Marquette au début de la matinée. — La police s'en occupe.

Deux policiers municipaux ont été appelés ce matin vers huit heures rue Marquette près du pont Dufferin pour appréhender un individu qui troublait la paix publique. C. J. Sketchum, c'est le nom, était entré quelque part pour appeler un taxi, aux dires de la police, et ne voulut pas y monter, mais demeura sur le trottoir, exécutant toutes sortes de sauts gambades. Des passants le virent et s'arrêtèrent pour le regarder. L'enfant de l'aviateur Johnson fut appréhendé dans le Connecticut peu de temps après l'enlèvement et fut plus tard sujet à un long interrogatoire ici et à Newark.

Samedi, il fut emmené à Hopewell pour être interrogé par le colonel Lindbergh lui-même et le colonel ici après pour être soumis à la question de nouveau.

Le chef de police Thomas Wolfe a annoncé que Johnson était remis aux autorités de l'immigration sans délai. Il dit que Fred Johnson, son frère, a aussi été exonéré et sera également remis aux autorités de l'immigration. Les deux seraient entrés au pays illégalement.

MORT TRAGIQUE D'UN AVIATEUR PRES D'OTTAWA

(Presse Canadienne).
OTTAWA, 22. — Faisant un plongeon de 2,000 pieds sur le sol, un avion a été écrasé hier soir. L'aviateur A. L. James, de Montréal, a été tué.

probablement fatalement blessé près de l'aérodrome de la Force Royale Canadienne. Aérienne, à Rockcliffe tard hier.

Un nommé Sketchum cause tout un émoi rue Marquette au début de la matinée. — La police s'en occupe.

Deux policiers municipaux ont été appelés ce matin vers huit heures rue Marquette près du pont Dufferin pour appréhender un individu qui troublait la paix publique. C. J. Sketchum, c'est le nom, était entré quelque part pour appeler un taxi, aux dires de la police, et ne voulut pas y monter, mais demeura sur le trottoir, exécutant toutes sortes de sauts gambades. Des passants le virent et s'arrêtèrent pour le regarder. L'enfant de l'aviateur Johnson fut appréhendé dans le Connecticut peu de temps après l'enlèvement et fut plus tard sujet à un long interrogatoire ici et à Newark.

Samedi, il fut emmené à Hopewell pour être interrogé par le colonel Lindbergh lui-même et le colonel ici après pour être soumis à la question de nouveau.

Le chef de police Thomas Wolfe a annoncé que Johnson était remis aux autorités de l'immigration sans délai. Il dit que Fred Johnson, son frère, a aussi été exonéré et sera également remis aux autorités de l'immigration. Les deux seraient entrés au pays illégalement.

MORT TRAGIQUE D'UN AVIATEUR PRES D'OTTAWA

(Presse Canadienne).
OTTAWA, 22. — Faisant un plongeon de 2,000 pieds sur le sol, un avion a été écrasé hier soir. L'aviateur A. L. James, de Montréal, a été tué.

probablement fatalement blessé près de l'aérodrome de la Force Royale Canadienne. Aérienne, à Rockcliffe tard hier.

(A suivre en page 7)

Pour obtenir de grands résultats, faites usage des

De La TRIBUNE Appeliez simplement 971

FEUILLETON DE LA "TRIBUNE" SANS PARTAGE Par Claude MONTORGE

TARIF DES PETITES ANNONCES DE LA TRIBUNE Tél. 971

PETITES ANNONCES CLASSIFIEES: Le mot, montant minimum pour une insertion: 50c. ... AVIS D'ASSEMBLEE: de sociétés de récréation pour clubs, associations, sociétés amicales...

A Louer Appartements APPARTEMENT - Chauffé, édifice de "La Tribune", trois appartements, confortables, salle de bain, vue superbe...

Chambres DEUX belles chambres boudoir, dans famille privée, pour 1 ou 2 personnes. Usage de téléphone. S'adresser 27 Laurier.

Demandes A louer ON DEMANDE à louer appartements de 2, 3, 4 chambres de \$25 à \$35 par mois. Voyez Edwards.

SPECIAL Achetez LAVEUSE et Repasseuse Gen. Electric Epargnez \$38.00

Quand ça PRESSE APPELEZ 971 Le marché sera ouvert jeudi le 24 mars au lieu de vendredi, Saint, le 25 mars 1932.

A Vendre Châles POUR famille nombreuse, club ou association sportive, un grand chalet confortable entouré d'une large galerie...

Commerces POUR quelqu'un voulant établir lui-même ou ses garçons dans un bon commerce, un grand magasin général en pleine activité avec hangar et moulin à farine, station à gasoil, boulangerie et balance publique...

Diverses BON cheval reproducteur belge, "Luge" couleur bai, 1800 lbs. sera vendu à l'écurie, le 13 avril prochain...

INCUBATEUR "Buckeye" 220 œufs et 1 "Dupuis Frères" 275 œufs retourneuse automatique, etc. tout comme neuf. Sacrifier. Faut vendre. S'adresser: J.A. Choquette, Katoéau, Qué. Co. Saint-Jacques.

MAISON propre, 6 chambres avec bain, cave cimentée, fournaise neuve, garage etc. très propre, moderne, planchers bois, bon quartier. Coûtant plus de \$6,000. Sacrifiera pour \$2,500. Voyez Edwards.

MAISON double en briques, Boulevard Almondale, en face du Parc Notre-Dame, 6 chambres et bain chauffé, moderne et en parfaite condition partout. Coûtant plus de \$8,000 vendra pour \$7,000 termes faciles. Voyez Edwards.

PHAR LAP VICTORIEUX A CALIENTE Le vainqueur de la course gagne une bourse de \$50,000.

AGUA CALIENTE, 22. - Phar Lap, d'Australie, cheval qui a payé \$300, il y a quatre ans, a gagné le handicap Agua Caliente de \$50,000 et s'est par suite classé comme le deuxième des pur sang qui ont gagné le plus d'argent au monde.

DECES LA CIE DE FRANS FUNERAIRES Suc. de Coaticook, D. Lefebvre, ger.

LA CIE DE FRANS FUNERAIRES H.-N. Brien, gerant.

REVELLE BOY s'est classé deuxième, deux longueurs en arrière du gagnant. Trois longueurs en arrière venait Same Schmitz et Joe Flores quatrième. Marine, du Canada, a fini cinquième.

MAISON propre, 6 chambres avec bain, cave cimentée, fournaise neuve, garage etc. très propre, moderne, planchers bois, bon quartier. Coûtant plus de \$6,000. Sacrifiera pour \$2,500. Voyez Edwards.

MAISON double en briques, Boulevard Almondale, en face du Parc Notre-Dame, 6 chambres et bain chauffé, moderne et en parfaite condition partout. Coûtant plus de \$8,000 vendra pour \$7,000 termes faciles. Voyez Edwards.

PHAR LAP VICTORIEUX A CALIENTE Le vainqueur de la course gagne une bourse de \$50,000.

AGUA CALIENTE, 22. - Phar Lap, d'Australie, cheval qui a payé \$300, il y a quatre ans, a gagné le handicap Agua Caliente de \$50,000 et s'est par suite classé comme le deuxième des pur sang qui ont gagné le plus d'argent au monde.

LA RADIO OUVRE INEDITE DE FREDERIC PELLETIER A L'HEURE PROVINCIALE

Le programme de ce soir comprendra la première audition à un "Triptyque" d'Oraisons. Une oeuvre écrite spécialement pour l'heure provinciale, par Frédéric Pelletier, maître de chapelle à Saint-Jacques, sera exécutée ce soir, de 8 h. à 9 h. Cette oeuvre est intitulée "Oraisons d'Orléans".

REVELLE BOY s'est classé deuxième, deux longueurs en arrière du gagnant. Trois longueurs en arrière venait Same Schmitz et Joe Flores quatrième. Marine, du Canada, a fini cinquième.

MAISON propre, 6 chambres avec bain, cave cimentée, fournaise neuve, garage etc. très propre, moderne, planchers bois, bon quartier. Coûtant plus de \$6,000. Sacrifiera pour \$2,500. Voyez Edwards.

MAISON double en briques, Boulevard Almondale, en face du Parc Notre-Dame, 6 chambres et bain chauffé, moderne et en parfaite condition partout. Coûtant plus de \$8,000 vendra pour \$7,000 termes faciles. Voyez Edwards.

PHAR LAP VICTORIEUX A CALIENTE Le vainqueur de la course gagne une bourse de \$50,000.

AGUA CALIENTE, 22. - Phar Lap, d'Australie, cheval qui a payé \$300, il y a quatre ans, a gagné le handicap Agua Caliente de \$50,000 et s'est par suite classé comme le deuxième des pur sang qui ont gagné le plus d'argent au monde.

CARTES D'AFFAIRES BAS MME M. LAVERTU NOUS REMONTONS les matras de bas au prix de 15c le pair, pour ouvrage en dehors nous payons transport pour cinq paires et plus. S'adresser à 27 King-Est.

COIFFEUSE Mme DONAT CHARLAND, (autrefois Mlle Eva Lacroix), 7 années d'expérience. Prix spéciaux. Appelez maintenant pour vos appointments. 103 Marquette. Tél. 325-7.

MARCHAND DE CHARBON ANDRÉ VAILLEUX, Charbons, 13, Belvédère-Sud, Téléphone: Bureau 215; Résidence, 7153. N'attendez pas au dernier moment pour commander votre charbon. Essayez notre fameux anthracite galais.

TAILLEUR UP-TO-DATE TAILOR - SHOP, chambre 6, Edifice Darche, rue Wellington-Sud. Confection et réparations de vêtements pour hommes et dames. Prix raisonnables. Tél. 3425.

FAXIS HECTOR MORIN - Char 7 Passages De Luxe Sedan, au Kiosque "De Luxe", rue Albert, Tél. 900. Ou à 134 rue Belvédère, Tél. 3307. J.N.O.

TURNER CANVAS GOODS MANUFACTURERS Auvents, Tentures, Couvre-Camions, Etc. - 2, rue Peel. Tél. 3776 - Sherbrooke.

POSTE CKAC MARDI, 22 3 h. 45 à 4 h. p.m. - Fermeture de la Bourse. 4 h. à 4 h. 30 p.m. - Le Conservatoire national de musique. 4 h. 30 à 5 h. p.m. - Orchestre. 5 h. à 5 h. 30 p.m. - Emission de l'Université de Montréal. 5 h. 30 à 5 h. 45 p.m. - Le professeur et le major. 6 h. à 6 h. 15 p.m. - Programme musical. 6 h. 15 à 6 h. 30 p.m. - Orchestre. 6 h. 30 à 7 h. p.m. - Le magasin du Père Bigaoutte. 7 h. à 7 h. 15 p.m. - Programme musical. 7 h. 15 à 7 h. 30 p.m. - Artistes. 7 h. 30 à 7 h. 45 p.m. - Sketch. 7 h. 45 à 8 h. p.m. - Musique. 8 h. à 9 h. p.m. - L'Heure Provinciale. 9 h. à 10 h. p.m. - Programme musical. 10 h. à 10 h. 15 p.m. - Les voix aux mille nuances. 10 h. 15 à 10 h. 30 p.m. - Musique. 10 h. 30 à 11 h. p.m. - Programme musical. 11 h. p.m. - Nouvelles. 11 h. 05 à 11 h. 15 p.m. - Musique. 11 h. 15 à 1 h. 30 p.m. - Orgue. 11 h. 30 à 12 h. p.m. - Orchestre. 12 h. à 12 h. 15 p.m. - Nouvelles du Nord.

POSTE CKAC MERCREDI, 23 7 h. 30 à 7 h. 45 a.m. - Le réveil, moment des surprises. 7 h. 45 à 8 h. a.m. - Culture physique. 8 h. à 8 h. 45 - L'heure du déjeuner. 8 h. 45 à 9 h. a.m. - Old Girl. 9 h. à 9 h. 15 a.m. - Little Jack Little. 9 h. 15 à 9 h. 30 a.m. - Musique. 9 h. 30 à 9 h. 45 a.m. - Tony's Scrap Book. 9 h. 45 à 10 h. a.m. - Lushus Ballads. 10 h. à 10 h. 15 a.m. - Musique. 10 h. 15 à 1 h. 30 p.m. - Mélo-dies populaires. Prévisions atmosphériques. 10 h. 30 à 10 h. 45 a.m. - L'ouverture de la Bourse. 10 h. 45 à 11 h. a.m. - Association canadienne-française des aveugles. 11 h. à 11 h. 30 a.m. - Poèmes symphoniques. 11 h. 30 à 12 h. a.m. - M. Maurice Marchand, pianiste aveugle et M. Louis Charrier, coryton. Midi à 12 h. 30 p.m. - Variétés instrumentales. 12 h. 30 à 12 h. 45 p.m. - Cotes de la bourse.

CARTES PROFESSIONNELLES AVOCATS NICOL, LAZURE ET COUTURE, Edifice Olivier, angle Wellington et King, Tél. 777.

FANNETON & BOISVERT, avocats 49, King-Ouest, Sherbrooke. P.Q. Boite postale 511. Tél. 566. Bureau à East-Angus, samedi de 4.30 à 8.30 p.m.

LOUIS-PHILIPPE CLICHE, B. A. L.L.L. avocat et procureur. Lac Mégantic, P.Q.

INGENIEURS CIVILS ET ARPENTIERS DUBUC & DUBUC, ingénieurs diplômés. Consultations, Expertises, Arpentage, Bornage, Aqueduc, Egouts, Analyses, Patentes, Manufactures, Plans, Quantités et Estimations. Edifice Olivier, Chambre 21. Tél. 597; Rés. 98W.

INGENIEUR FORESTIER ET ARPENTIER ARMAND DUMAS, bornage, expertises et inventaire. Garthby, Co., Wolfe. J.N.O.

MEDECINS Dr F.-P. BAUDRY, des hôpitaux de Paris. Spécialiste: maladies du coeur et des poumons (surtout la tuberculose). Rayons X. Tél. 1700, 27 rue Brooks.

Dr J.-A. DARCHÉ & DE LIONEL DARCHÉ, spécialistes: maladies des yeux, des oreilles, nez et de la gorge. Hôpital Darche, 92, rue King-Ouest, Sherbrooke. Qué. Tél. 634, Hôpital Privé.

Dr L.-A. TRUDEAU, ex-interne des hôpitaux de Paris. Spécialité: Maladies des yeux, oreilles, nez et gorge, 104 rue King-Ouest, Sherbrooke, P.Q. Téléphone: 159.

VETERINAIRE DR. L. A. GENDREAU, M. V. Bachelier de l'Université de Montréal. Gradué de l'Université de Toronto. Médecine vétérinaire en général et chirurgie. Tél. 39-5, King-Est, Sherbrooke.

Il était évident qu'il se demandait ce qu'il allait devenir sans elle et le degré de son émotion intérieure se manifestait dans le frémissement de ses pauvres grosses mains et dans les larmes qui se formaient à ses cils.

—Ma pauvre Délivrance! Et aussitôt, enflammé par le succès de la tentative qu'il avait faite, Bertrand Droal s'écria: —Allons, les gars, il faut que nous la lui ramenions, sa Délivrance, si nous ne voulons pas passer pour de maudits gabiers de pouline. Prompt comme l'éclair il s'était élancé, précipité par-dessus bord.

Des cris s'élevaient élevés, mais trop tard pour arrêter sa décision, qui avait eu la rapidité de la pensée, aussi bien parmi les sauveteurs que parmi les spectateurs, là-bas, sur la hauteur, où son acte intrépide avait fait naître de la stupeur. En quelques brasses, il avait atteint la Délivrance et, profitant d'un instant où elle effleurait presque la vague, il sautait, roulait en ses flancs, se relevait bouculé, meurtri et donnait un coup de barre qui redressait sur les flots l'épave douloureuse.

Des deux côtés, de grands cris, des supplications véhémentes s'élevaient vers lui à travers l'ouragan: —Bertrand, c'est assez, c'est assez, mon gars, tu as fait tes preuves reviens; ne nargue pas davantage le danger. "Prends garde, la mer n'aime pas qu'on la défie. Tous le suppliaient. La Korrigane seule ne criait pas.

Cependant, elle ne le quittait pas du regard et comme si l'acte de celui qu'elle avait humilié eût été... toutes les audaces et eût été capable d'inspirer de l'effroi plutôt que de l'enthousiasme, comme si elle avait été terrifiée par un tel excès de témérité, elle était devenue blême; elle tremblait de tous ses membres et comme font les enfants qui l'épouvante glace jusqu'aux moelles, elle avait mis l'extrémité de ses deux mains dans sa bouche et elle fixait Bertrand de ses yeux élargis où il y avait une fièvre, une espèce de folie mystique et violente.

Parfois, un mouvement imprévu de la barque en péril éveillait en elle des répercussions inattendues, des réactions inconscientes, des soubresauts brusques, des réflexes qui lui tordaient la bouche, lui contractaient la face, lui faisant tracer dans l'air, avec ses mains nerveuses, des gestes saccadés que de vieilles femmes superstitieuses prenaient pour des conjurations maléfiques, pour les signes rituels de manœuvres diaboliques.

—Cela sent le soufre et la poix ici, dit l'une d'elles en désignant du regard celle qu'elles prenaient pour une sorcière damnée, une affranchie de toutes les honnêtes traditions. —Si un malheur arrive, il ne sera pas bien difficile de deviner par qui il aura été provoqué. Une autre ajouta: —Il y a des étres qui commandent aux éléments par des pratiques illicites, par des pouvoirs que la saine morale réprouve et qui savent rendre obéissantes et asservir à leurs mauvais desseins les redoutables puissances. (A Suivre)

AU GRANADA "Ma Cousine Gaby", gai film français, pour demain seulement.

AU PREMIER "Smart Woman" et "Secret Service" jusqu'à demain soir.

BOVRIL VÉRITABLE THÉ de Boeuf DONNE DE LA FORCE

Le Fils de Tarzan No. 55 Par Edgar Rice Burroughs Metropolitan Newspaper Service, Inc.



Koraik, tout à fait rétabli, après plusieurs semaines de repos forcé, se mit à la recherche de Meriem. Il se retrouva avec joie au milieu des arbres. Comme c'était reposant et plaisant de se balancer encore une fois d'arbre en arbre, et mettre en jeu tous ses muscles puissants! Toutois, la vie lui paraissait sans intérêt sans la compagnie de Meriem. Il entendit, ce soir-là, une bande de babouins qui faisaient grand tapage.

Il conceut tout à coup un projet. Il savait pouvoir battre plusieurs de ces gros singes, mais il ne pouvait pas, à lui seul, venir à bout de toute une tribu, pas même pour aider son amie Meriem. Peut-être que ces babouins pourraient l'aider dans ses recherches. Élevé dans la forêt, il leur parla dans le langage des orangs-outangs. —Je suis Koraik, le Tueur! Je vous aiderai à mettre votre roi en liberté! dit-il.

Leur roi promettre leur aide, en retour. Les babouins l'écoutèrent en silence. Le prisonnier promit n'importe quoi. Le logot qui ferma la porte de la cage, et qui avait tant ennobli les singes, s'ouvrit en un clin d'oeil sous les doigts de Koraik. L'instinct des animaux ne pouvant pas approcher l'intelligence humaine la plus élémentaire. Un instant plus tard, le roi des babouins respirait l'air de la liberté! dit-il.

Long débat au conseil sur la rue St-François et les travaux du quartier Ouest

ASSURANCE OBLIGATOIRE POUR TAXIS

L'échevin J. D. Lacombe, président du comité de police, a donné avis hier soir au conseil qu'un règlement sera soumis à la prochaine séance du conseil, "pour rendre obligatoire l'assurance des taxis contre la responsabilité publique et les dommages à la propriété."

M. Lacombe a expliqué que son comité avait étudié soigneusement la question et en était venu à la conclusion d'imposer cette assurance obligatoire, afin d'éviter, dit-il, la répétition des cas récents qui sont survenus en ville, alors que des propriétaires de taxis ont causé des accidents graves et que leurs victimes n'ont aucun recours contre eux, parce qu'ils sont dépourvus de biens et qu'ils ne sont pas assurés.

L'avocat de la cité est chargé de préparer le règlement en question.

VOLS AVEC EFFRACTION A DANVILLE

Le policier Dion, de la Sûreté Provinciale, opère l'arrestation d'un jeune homme du nom de Raoul Cloutier.

DANS LES MAGASINS

Un jeune homme de Danville, Raoul Cloutier, a comparu ce matin devant le juge de paix J. J. McLeod, accusé de deux vols avec effraction : le premier chez Bélisle & Panneton, où il aurait volé des bijoux, cigarettes et vêtements pour une valeur totale de \$450, et le deuxième chez Bélisle & Thibault, où il se serait emparé de sacs de farine. Cloutier a été conduit en prison en attendant sa comparution demain matin, devant le juge J. H. Lemay.

Cloutier a été arrêté dans la nuit de samedi à dimanche, par le constable provincial Ernest Dion, qui avait été envoyé sur les lieux, après que de nombreuses plaintes furent parvenues aux bureaux de la Sûreté, sur une série de vols commis dans la région de Danville. D'après le détective Dion, qui est retourné à Danville ce matin, pour continuer ses recherches, plusieurs magasins et entrepôts de l'endroit auraient été dévalisés en ces derniers temps.

D'autres vols dont Cloutier est soupçonné par la police été l'autel, ont été commis et trois plaintes nouvelles seront portées demain matin contre le prévenu qui, aux dires de M. Dion, opérant seul ces vols, dans Danville, a été reporté, auraient été commis en mai et juin, l'an dernier et au cours de mars, cette année.

Le détective Dion nous dit avoir retrouvé tous les articles volés chez Bélisle & Panneton. La plainte dans les deux cas, est portée par M. Rosario Bélisle.

REPRISE PROCHAINE DES SERVICES DES GRANDS LACS

La compagnie du Pacifique Canadien annonce qu'elle acceptera maintenant des consignations de fret des points de l'Est du Canada, pour expédition dans l'Ouest par la route des Grands Lacs, via Port-McNeill. Ces marchandises seront toutefois retenues à Port-McNeill jusqu'au départ du premier vapeur à destination de Fort-William. Le Pacifique Canadien sera encore cette année en service sur les Lacs cinq vapeurs, qui feront la navette entre Port-McNeill et Fort-William. Le premier de ces vapeurs se mettra en route dès que la température et les conditions de la glace le permettront.

—Le progrès industriel est l'un des grands éléments de la vie moderne. Nous en suivons l'action dans les annonces de chaque jour. Lisez les annonces et tenez-vous au fait des événements de chaque jour.

DECES

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES H.-N. Briën, gérant.

MACKIE.—Est décédé au no. 46 rue Drummond, Mme John Mackie, née Delina Sicard, à l'âge de 70 ans. La dépouille mortelle est exposée au nouveau salon mortuaire des Frais Funéraires, 139 King-O. La date des funérailles sera annoncée plus tard.

J.-H. JALBERT FAUREA.—Est décédé à l'hôpital St-Vincent de Paul, Léonard Faurea, époux de Noëlla Durand, à l'âge de 39 ans. Les funérailles auront lieu à St-Malo d'Auckland l'heure et la date des funérailles seront annoncées plus tard.

L'échevin Fortier répond aux plaintes de l'échevin Blais au cours d'une discussion qui dure plus de deux heures et demie. — La salle envahie par les citoyens. — Un total de \$231,554 pour la rue St-François, d'après l'ingénieur.

"QUESTION DE CLOCHER", DIT M. MORIN

Des centaines de citoyens sont montés à l'assaut de la salle du conseil, hier soir, et parmi eux une imposante délégalation de contribuables du quartier Ouest pour assister au débat annoncé entre les échevins Emery-H. Fortier et Omer Blais sur la rue St-François et sur la répartition des travaux dans le quartier Ouest. Ils ont été servis à souhai. Pendant plus de deux heures et demie, la discussion s'est prolongée, vive, acrimonieuse par moments, et très serrée, pour constituer la plus intéressante séance du conseil municipal depuis plusieurs années.

L'échevin Fortier a fait un intéressant plaidoyer de son administration dans l'affaire de la rue St-François et dans la distribution des travaux permanents pour venir en aide aux chômeurs. Il a cité des chiffres officiels tirés des rapports de l'ingénieur et du trésorier de la cité et signés de leurs mains. Il a fermement déclaré qu'il n'était pas le promoteur de l'entreprise de la rue St-François, mais qu'il acceptait toute la responsabilité de son exécution comme président du comité de la voirie.

Coût des travaux

Une déclaration de M. Fortier qui a soulevé un intense intérêt parmi la salle de citoyens qui s'élevaient dans la salle et qui rendaient l'atmosphère irrespirable, a été celle du coût des travaux de la rue St-François. "A la date du 15 mars 1932, dit-il, le coût total des travaux s'élevait à \$186,220, d'après un rapport fait spécialement par l'ingénieur de la cité. La rue, une fois terminée, coûtera d'après l'ingénieur, la somme de \$169,012.22 et à cela il faut ajouter les expropriations qui s'élèvent à la somme de \$43,136.76, plus les pavages et les trottoirs \$28,408, formant un total de \$237,554.74. Il y a eu des extras pour un montant de \$25,803, et si l'on ajoute à ces extras les expropriations on arrive à un total de \$59,929.70 laissant pour l'entreprise proprement dite une différence de \$162,612.22."

L'échevin Blais a mis en doute ces chiffres fournis par l'ingénieur et a soumis toute une série de calculs pour déclarer que l'entreprise s'élève à la somme de \$270,000. Aussitôt, M. Fortier lui a demandé s'il pouvait certifier ces chiffres, et M. Blais de s'écrier: "Je fais comme les ingénieurs, j'ajoute tout ce que j'ai mesuré et j'arrive aussi bien qu'eux."

—Alors ce sont des chiffres erronés que vous nous présentez, lui l'échevin Langis; tous vos calculs sont faux et sont démentis par les faits. Pourquoi vous obstiner davantage?

La discussion a été interminable; M. Blais cite des chiffres. L'échevin Langis le clous sur place à la fin de la discussion en lui disant: "Si vous continuez ainsi, vous pouvez être sûr que vous n'aurez rien pour votre quartier."

Quand la séance fut levée à onze heures, l'échevin Blais voulut continuer le débat dans l'antichambre, mais les échevins en avaient assez entendu et le laissèrent à ses remarques et filèrent, pendant que la foule dégainait rapidement la salle.

L'échevin Fortier

Le président du comité de la voirie débute sur un ton calme et modéré. "Il s'est élevé des divergences, d'opinions, dit-il, entre l'échevin Blais et moi-même au sujet de la rue St-François et sur la répartition des travaux dans le quartier Ouest. Mon collègue a porté certaines attaques à la dernière séance et comme je le lui avais alors promis, je viens lui donner les renseignements voulus. Je regrette cependant que M. Blais ait laissé le public sous une fausse impression, à savoir que le quartier Ouest ne recevait pas sa part des travaux permanents de la cité. Je vais m'efforcer de rétablir les faits.

M. Fortier traite d'abord de la rue St-François avant d'aborder la deuxième question, celle de la distribution des travaux.

"Pour la rue St-François, dit-il, je n'en suis pas le promoteur, mais j'accepte la responsabilité de son exécution; c'est une entreprise qui a été acceptée par le conseil pour venir en aide aux chômeurs; l'échevin Blais l'appuyé de son vote constamment durant tout le cours des débats acrimonieux qu'elle a soulevés en octobre dernier. M. Blais a toujours voté pour que ces travaux s'exécutent le plus rapidement possible, vu que les chômeurs attendaient du travail."

M. Fortier remarque alors que la présidence temporaire de son comité a été confiée à son collègue l'échevin Gélinas durant le temps de la session à la législature, et il félicite l'échevin Gélinas d'avoir si bien rempli sa tâche.

Il explique que le projet a subi diverses modifications et que finalement le conseil s'est entendu pour accepter celui de \$145,000 à part les expropriations, soit \$190,000 en tout. M. Blais, dit-il, ne s'est pas enoncé objectivement à la dernière séance, il a cité des chiffres erronés sur le coût des murs quand il disait qu'il coûtait à date, c'est-à-dire au 7 mars, la somme de \$101,000, alors que les chiffres du trésorier disent \$67,000. M. Blais a donc avancé des paroles qui ont laissé le public sous une fausse impression; il aurait dû citer les chiffres exacts, tels qu'ils ont été publiés depuis.

"A l'heure actuelle, dit M. Fortier, les travaux ont coûté la somme de \$118,462.26, selon le rapport de M. Tremblay, ingénieur de la cité. Et

LA "BORDÉE" DONNE DU TRAVAIL EN ABONDANCE

Bien qu'elle arrive en retard, la tempête de neige est accueillie avec joie par les chômeurs.

BOURRASQUE DU BON VIEUX TEMPS

La forte tempête de neige qui enveloppe depuis cette nuit notre ville a pu causer certains désagréments, mais elle a apporté à un grand nombre de nos chômeurs du travail et du pain. Dès la première heure ce matin, des équipes se sont formées pour nettoyer les trottoirs et les rues et pour enlever la neige. Entre 200 à 235 hommes travaillent aujourd'hui à la neige et ils en auront pour une journée ou deux, nous déclare le surintendant de la voirie.

Les équipes se partagent les principales artères et au cours de la matinée, on pouvait compter la longue colonne de travailleurs activement occupés à nettoyer la rue Wellington, la rue King, la rue Frontenac, la rue Dufferin et la rue Belvédère. Les autres rues auront leur tour, nous assure le surintendant, au cours de la journée, car toute la neige sera enlevée, surtout dans les rues où circulent les autobus.

Le matin s'est vivement apprécié des sans-travail. Depuis plusieurs heures, ce matin, le bureau des chômeurs qui se remplit d'ordinaires de gens à la recherche de travail pour la journée, est demeuré désert; tous les hommes étaient au travail et étaient embauchés au fur et à mesure que les équipes travaillaient.

M. Fortier donne alors lecture de la lettre de M. T. Tremblay, ingénieur de la cité, lettre qui a causé un remous dans la foule; en voici la teneur: "M. Fortier, président du conseil de la voirie, j'ai préparé un état du coût de ces travaux exécutés au 15 du mois courant, sur une longueur de 1,000 pieds avec viaduc en dessous de la voie ferrée du C.N.R., comprenant les travaux extras qui y sont inclus, y ajoutant un estimé du coût des travaux nécessaires pour mettre cette partie de rue prête à être pavée comme suit:

Murs en béton construits le long de la rive gauche de la rivière St-François et la rive droite de la rivière Magog, une longueur de 1,000 pieds et 483 pieds sur le côté opposé, soit 1,483 pieds comprenant 7,123 verges cubes de béton, coût y compris l'excavation, les formes, etc., soit \$14,119.18. Remplissage 6,472.81 Divers 2,449.73 Argent payé et travaux viaduc C.N.R. 8,447.04 Coût des travaux au 15 mars 118,462.26

Travaux additionnels pour compléter cette partie de la rue St-François, prête à être pavée: Viaduc du C.N.R., d'après leur estimé \$25,000.00 Coût des travaux au 15 mars 118,462.26

Moins versement 5,000.00 Moins travaux faits 3,447.04 8,447.04

Pour réunir nos murs à avec les culées du C.N.R., 1,100 v.c. 15,620.00 Bâtime pour recevoir pompe automatique 200.00 32,472.96

Posage et construction de 3 puits ards avec raccordements 500.00 Pompe 850.00 Raccordement égout, eau et gaz à la bâtisse de Southern Canada 525.00 Completier kloaque 1,800.00 Garde-fous 2,400.00 Remplissage 3,000.00 9,075.00

Coût des travaux pour rendre la partie ouverte de cette rue prête à être pavée 160,012.22

EXTRAS Travaux dont le coût est inclus dans le montant ci-dessus et qui ont été décidés après les estimés: Extension du mur le long de la rivière St-François, une longueur de 200', comprenant 1,000 v.c. de béton au coût de \$14.19 la v.c. 14,190.00 Relever le mur de 2' de l'élevation 480 à 482 sur une longueur de 813' comprenant 390 v.c. 5,538.00 Kloaque 2,500.00 Extra mur Southern Canada Power 1,500.00 Extra sur le garde-fous 1,350.00 Raccordement conduites d'eau, de gaz et d'égout à la bâtisse de la Southern Canada 525.00 25,803.00

Coût des travaux se rapportant aux estimés \$134,207.22

PAVAGE Je crois qu'il ne conviendrait pas de paver cette rue dans le cours de l'été prochain. Il faut certainement donner le temps au remplissage de se placer. Dans tous les cas, je vous donnerai le coût approximatif du coût du trottoir et du pavage.

Pour la partie que nous sommes à travailler, soit 1,100' il en coûtera pour le trottoir et le pavage \$18,754.50 et comme il faudra certainement se rendre à la rue King-Ouest, il en coûtera pour le trottoir et le pavage un total de 28,408.00.

J'ai supposé que le système d'éclairage sur cette rue serait, comme sur les autres rues, supporté par le département de l'électricité.

S'il se trouvait que certains soient surpris que les estimés ont été dépassés un peu c'est qu'ils n'ont point considéré les conditions qui ont été rencontrées pendant ce travail.

1.—Travaux faits pendant l'hiver qui coûtent toujours plus cher et dans le cas actuel a été la cause que nous avons souffert le refroidissement des eaux du St-François causé par l'entassement des glaces submergées et nous obligeant de faire batareanu sur batareanu pour nous permettre de travailler. 2.—Nous avons rencontré un fond propre à assoler nos murs en béton à 10 pieds au-dessous des basses eaux au endroits où il était supposé que le roc était seulement quelques pieds en-dessous de la surface du terrain. 3.—Excavation faite par une main d'œuvre peu familière.

ST-MALO D'AUCKLAND 22. — M. et Mme Hubert Roy (Athéna Fontaine), ont eu la douleur de perdre leur fils Agé de 9 mois. — M. et Mme Johnny Marshall

ont été éprouvés par la mort de leur fille Léonie, âgée de 7 mois. Elle était la filleule du Dr et de Mme J. E. Deschamps. Nos sincères sympathies.

Pourquoi Porter Un Chapeau Neuf à Pâques? — quand celui qui s'est si bien fait à votre tête pourrait être remis à neuf à si peu de frais. Faites nettoyer et reformer votre chapeau par notre nouvelle méthode.

SHERBROOKE LAUNDRY Nettoyage à Sec Teinturiers Tapis Nettoyage au Shampoo 91, RUE FRONTENAC Tel. 169

LES SYNDICATS VEULENT \$500 DU CONSEIL

Une lettre de M. l'abbé Ira Bourassa au sujet du congrès de la Confédération des Travailleurs Catholiques.

A SHERBROOKE EN AOUT

Au nom du Conseil Central des Syndicats Catholiques de Sherbrooke, M. l'abbé Ira Bourassa, au nom général, a sollicité un octroi de \$500 au lieu de \$200 auprès du conseil municipal, afin d'aider les Syndicats Catholiques de Sherbrooke, dit-il, à recevoir les délégués ouvriers qui viendront prendre part au Congrès de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada, en août prochain.

Sa demande a été référée au comité des finances, après que le greffier eut donné lecture de la lettre de M. l'abbé Bourassa, dont voici le texte:

Lettre de l'aumônier

Monsieur le maire, Messieurs les échevins, Il me fait grand plaisir de vous annoncer que la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada a choisi notre ville comme lieu de son prochain congrès ouvrier qui aura lieu le 6 août et les jours suivants.

Le congrès sera assurément l'un des plus importants événements de l'année pour notre ville et lui apportera de nombreux et remarquables bienfaits.

Pendant cinq jours en effet, des centaines de visiteurs distingués afflueront dans notre ville dont plusieurs membres du clergé, des représentants officiels de nos gouvernements fédéral et provincial et des délégués de nos villes industrielles les plus importantes dont Montréal, Québec, Ottawa, Hull, Trois-Rivières, Chicoutimi et St-Hyacinthe.

De plus, Sherbrooke deviendra momentanément le centre d'attraction de toute la presse du pays, qui s'emparera des importantes délégations du Congrès pour les représenter parmi les 25,000 membres de la Confédération et parmi toute la population ouvrière de la province, du Canada et même des Etats-Unis.

En considération de la publicité qu'il est disposé à contribuer à part aussi des nombreux avantages économiques dont bénéficiera le commerce de Sherbrooke à l'occasion de ce Congrès, le Conseil Central des Syndicats Catholiques et Nationaux de Sherbrooke, par un entente, prie respectueusement les membres du Conseil Municipal de porter à \$500 pour cette année l'octroi de \$200 qui lui est accordé tous les ans.

Comme le gouvernement provincial est disposé à contribuer à part égale avec la municipalité où se tiendra le Congrès, les Syndicats de Sherbrooke seront en mesure de faire honneur à notre ville en accordant à nos distingués visiteurs une

(A suivre en page 7)

BUDGET DE \$1,188,262 ET SURPLUS DE \$15,461

La taxe foncière reste au même taux, annonce l'échevin Langis en soumettant les prévisions pour l'année courante.

DEFICIT DE \$79,681 AUX TAXES

"La taxe foncière ne sera point augmentée cette année. Le budget de la cité se boucle à \$1,188,262.92, avec un léger surplus de \$15,461.99, et la plus stricte économie régnera dans les services municipaux et dans l'exécution des travaux". Telle est la déclaration que l'échevin L. R. Langis, leader du conseil, a faite hier soir, en présentant au conseil les prévisions budgétaires de l'année 1932. Il a proposé l'adoption du budget, appuyé par l'échevin Forest, et tout le conseil l'a ratifié.

M. Langis a réparti comme suit les principaux chapitres du budget:

Service des taxes : revenus estimés, \$537,356.08; dépenses, \$556,683; surplus, \$79,681.99. Electricité : recettes estimées, \$431,997.00; déboursés et dépenses, \$424,811.19; surplus, \$7,185.81. Gaz : recettes, \$85,100; dépenses, \$84,685; surplus, \$415. Aqueduc : recettes estimées, \$113,809.84; dépenses, \$106,851.46; surplus, \$7,158.38.

Deficit de \$79,681

M. Langis a déclaré que le service des taxes ne pourrait boucler son budget sans le secours des autres services municipaux. "Le déficit de l'année au service des taxes est estimé à \$79,681.63, dit M. Langis, et pour le combler, nous avons eu recours aux contributions des autres services qui ont donné la somme de \$80,344.22.

"Sans ces contributions, nous aurions été obligés d'élever la taxe foncière de 4 millièmes pour suffire à nos dépenses ordinaires et à nos charges obligatoires. Même avec ces contributions, notre service d'électricité nous rapporte un revenu de 12 pour cent sur le capital investi et de plus les citoyens bénéficient de l'éclairage gratuit des rues, qui coûte au bas mot \$80,000 par année. A l'aqueduc, nous retirons un revenu de 6 pour cent et nous fournissons l'eau à 50 pour cent meilleur marché que dans toute autre ville de la province."

Dans le département des taxes, le budget établit ainsi les revenus: Taxes foncières, \$381,908.94; taxes d'égouts, \$13,424.24; taxes de locataires, \$26,000; taxes d'affaires, \$31,000; taxes personnelles, \$3,900; taxes professionnelles, \$1,670.

Taxes diverses : loyers, \$10,563; permis, \$800; marchés, \$15,000; radorer, \$3,500; licences et privilèges, \$32,000; balais publics, \$1,700; amusements, \$13,000; profits d'opérations des magasins, \$9,000; travaux publics, \$18,700; intérêts sur fonds d'amortissements, \$13,370.

DEMANDE DE DIVORCE DE STANBRIDGE

OTTAWA, 22. — Dame Minnie Jones Chandler, de Stanbridge-Raf. Québec, demande une loi de divorce d'avec William Chandler, du township Stanbridge, Québec.

COMMISSION SPECIALE DU TRANSPORT

Une commission spéciale composée du maire et des échevins Lacombe, Gélinas, Morin et Armitage, nommée hier soir par le conseil, sera chargée d'étudier tout changement pratiqué dans le circuit des autobus et de s'entendre avec les représentants de la Compagnie "Sherbrooke City Transit" pour approuver toute modification jugée nécessaire.

Ses décisions devront cependant être ratifiées par le conseil avant que les changements arrêtés soient définitivement adoptés.

L'échevin Langis s'est objecté d'abord à la formation de cette commission en prétendant que cela relève des attributions du comité de police; il s'est rendu ensuite à la suggestion vu qu'il s'agissait de cas spéciaux de transport urbain par autobus et non de l'application des règlements de la circulation.

LES DEPENSES

Les dépenses sont estimées ainsi: Administration \$ 15,235.00 Charges obligatoires 231,494.26 Indigents 25,464.00 Sanitaire 3,900.00 Hygiène 21,130.00 Ingénieurs 1,950.00 Hôtel de Ville 5,392.00 Parcs 7,021.00 Marché 4,240.00 Police 32,748.00 Incendie 51,500.00 Voirie 50,144.00 \$488,318.36

FONDS D'AMORTISSEMENT

Int. à Sherbrooke 13,370.00 Int. à Québec 9,315.27 Dépréciation réserve 22,685.27 Réserve fonds d'amortissement 32,649.05 Total 556,683.26 Surplus 1932 702.90

Ceci s'Adresse Aux Hommes de Sherbrooke

LALIBERTÉ, LIMITÉE, VIENT D'ÊTRE CHOISI COMME AGENT EXCLUSIF DES VÊTEMENTS TIP TOP

Afin de donner aux hommes de Sherbrooke le meilleur service possible, les Tip Top Tailors, Limited, font savoir que le magasin Laliberté, Limitée, a maintenant la distribution en exclusivité des vêtements Tip Top à Sherbrooke. Laliberté, Limitée offrira aux hommes de cette ville toute la série des Tip Top et ce sera le seul endroit à Sherbrooke où l'on pourra acheter ces vêtements bien connus.

Visitez cet établissement maintenant et voyez les nouveaux échantillons Tip Top pour le printemps — on vous offre des centaines de beaux lainages pour votre choix d'un nouvel habit ou paletot — et tous les plus chics dessins et nuances.

Plus de 3,000,000 de clients Tip Top satisfaits sont votre assurance de satisfaction quand vous achetez un vêtement Tip Top. Tout complet ou paletot, taillé à vos propres mesures, ne coûte que \$24. Venez aujourd'hui voir ce que nous montrons.

Tip Top Tailors Laliberté, Limitée, Marchands-Tailleurs Agent exclusif 65, rue Wellington-Nord Sherbrooke

LA TRIBUNE

LA TRIBUNE LIMITEE
3 Rue MADRIETTE, Sherbrooke, Qué.
Fondée le 10 février 1918
FLORIAN FORTIN, Prés. et Adm.

Service de la Presse Canadienne
de la Presse Associée (E.U.)
de l'Agence Reuters (Europe)
ABONNEMENTS:—Livraison à domicile \$6.00 par an;

MARDI, 22 MARS 1932

Autre coup de fusil...

Nous avons dit, l'autre jour, que le sport favori de l'hon. M. Taschereau était la chasse aux canards... politiques. Quand le volier est considérable, le premier ministre tire dessus avec tant d'adresse qu'il l'extermine d'un coup, mais il ne se montre pas moins nabile lorsqu'il n'y a qu'un canard. Que l'oiseau vole haut et à tire-d'aile, le premier ministre épaula, vise juste et le descend...

C'est ce qui vient d'arriver à cette rumeur originant sans doute de quelque officier houstiste, à l'effet que le gouvernement de Québec n'avait plus d'argent pour payer ses fonctionnaires.

"Nous avons tout l'argent qu'il faut pour payer nos employés et cette rumeur est absolument sans fondement", a dit le premier ministre. Et M. Taschereau d'ajouter, en souriant: "Il doit s'agir du gouvernement d'Ottawa".

Bonne réponse et plus juste qu'on ne pense.

Ici, que l'on nous permette de rapporter un trait qui ne manque pas de piquant.

Nous cautions, l'autre jour, avec un fonctionnaire du ministère fédéral de l'Agriculture. Nous parlions, comme tout le monde, de la difficulté des temps et de l'état précaire des finances du Canada, lorsque, sans sollicitation d'aucune sorte, notre interlocuteur nous fit cette petite confidence: "Si je vous disais que je n'ai rien reçu depuis sept mois du montant que le gouvernement d'Ottawa me doit. Sept mois sans toucher un sou, c'est long et ce n'est pas gai. Mais j'attends toujours mon chèque et j'espère bien qu'il couvrira le plein montant de mon salaire".

Nous n'avons pas insisté, ne voulant pas, par des remarques oiseuses, aggraver davantage cet employé civil, qui avait l'air de tout autre chose qu'un homme à l'aise et à son aise.

Il y a, paraît-il, une foule de fonctionnaires dans le même cas que cet employé du ministère de l'Agriculture. Ils attendent que le gouvernement de M. Bennett emprunte encore des contribuables canadiens pour toucher le salaire qui leur revient. C'est prestigieux.

La province de Québec, Dieu merci, n'en est pas encore rendue à cette extrémité et à de tels expédients!

Tâche à parfaire

Nonobstant les potins qui circulent en certains milieux, il est certain que les ministères de l'Agriculture et de la Colonisation provinciaux coaliseront plus que jamais leurs forces pour imprimer, cette année, un élan nouveau au mouvement de retour à la terre. Les succès que le gouvernement a connus dans ce domaine, l'année dernière, ne sont pas de nature à l'en dissuader. D'ailleurs, nous avons la promesse des honorables Godbout et Laferte que tout ce qui concourt à assurer le retour au sol recevra, de leur part, une scrupuleuse attention. Et nous préférons cette promesse de deux ministres très actifs et très bien intentionnés aux cancanes de leurs adversaires politiques.

La Législature a voté, à sa dernière session, d'abondants crédits à l'agriculture et à la colonisation, et la seule obstruction à ces crédits vint, si nous avons bonne mémoire, des membres de l'Opposition.

Parlant, un jour, de l'exode des Canadiens-français, le R. Père Adélaïde Dugré disait: "Le long coulage des Canadiens-français doit cesser; nous ne pouvons pas nous payer le luxe d'un émiettement annuel de quinze à vingt mille jeunes gens; notre petit peuple, s'il veut être fort, doit être bloc solide et non sable poudreux. Multiplions nos résistances et irrésistibles paroisses du Nord, à l'Est et à l'Ouest, aussi nombreuses que le permet notre natalité. Instruisons les jeunes gens et les pères de familles des facilités d'acquiescer de belles fermes, erions cela partout dans une propagande de journaux, d'affiches, de conférences, et le reste, comme on le fait si bien pour l'Ouest."

C'était dans le temps où l'Ouest était plus que prospère et où une foule de familles québécoises s'en allaient cultiver les plaines fertiles de la Saskatchewan, du Manitoba et de l'Alberta. Depuis, nombre de gens se sont ravisés, nombre de familles ont pris des terres, fertiles aussi, dans notre province même, dans les régions neuves du Témiscamie, du Lac St-Jean et de l'Abitibi; et ceux qui veulent travailler n'auraient point sujet de se repentir de la décision qu'ils avaient prise. Beaucoup ont réussi à faire d'un coin du sol québécois, jusque là en "bois debout", de belles fermes sur lesquelles ils vivent heureux et bien.

Il faudra que ce bon mouvement, ce décongestionnement des villes, se continue et, s'il se peut, s'amplifie.

Feuilles Volantes

Julien Viaud était bien loti.
Quant à Coppée, il s'écoie sa part.
Cherchez à qui la rime profite...
Les vers invertébrés ont peine à se tenir.
Que par la splendeur du bien le mal soit eclipsé:
Il faut guérir le malade imaginaire par le remède imaginaire.
Les amateurs de théâtre ne sont pas gâtés par les pièces à conviction.
Douze ans de "sécheresse" n'ont pas encore fait ébarbouiller les barriques d'Onésime Sam.
Monsieur Printemps n'est pas si bête. Il sait qu'en se laissant désirer on ne l'en aimera que mieux.
Le cinéma français est en tout point supérieur au cinéma américain, et nous avons espoir qu'un jour ce-la tuerà ce-là.
Entendu: "Si Pâques peut venir, j'vas t'y en prendre un coup!"
Il y a des gens comme ça qui se croient obligés de dire tout ce qu'ils font de bien.

L'opinion des autres

Les ravages du cancer en Ontario
Le taux de la mortalité par le cancer en Ontario a augmenté d'une façon alarmante depuis quelques années. Tandis qu'il était de 99.8 morts par 100,000 en 1914, il a atteint 109.5 par 100,000 en 1930, à comparer avec 118.3 par 100,000 en Colombie-Britannique.

Le contrôle de la radiophonie
Contrôlée, il faut qu'elle le soit. Mais non pas pour des propagandes ennuyeuses, telle que serait celle de réchauffer nos ferveurs impérialistes. D'impérialisme, nous en avons soupé de 1914 à 1918, et nous en jurons depuis ce temps. C'est pourtant à ce régime, à ce plat indigeste, qu'on voudrait nous remettre: tel est bien l'un des articles du but de la Ligue canadienne de la Radio, énoncé, hier, par son porte-parole M. Graham Spyr. Qu'on tranche cet article qui, à lui seul, ferait oublier ce qu'a de sain et souhaitable le reste du programme de la Ligue.

Une curieuse statistique
Sur les sept cent mille habitants de la ville de Constantinople, quatre cent mille environ sont des célibataires "endurcis et impénitents", selon l'expression du Hakimiyet-Milliyet, journal officiel du gouvernement turc.

Déjà en 1774
En 1774, rapporte "le Cri de Paris", l'Académie de Lyon proposa le sujet suivant pour un concours dont le prix était une médaille d'or d'une valeur de 300 livres.

Reflexions
L'homme aux habitudes relâchées est généralement à l'étroit dans ses finances.

Un petit-enfant est peut-être rattaché Eastman et Kreuger à la vie.

Une bonne précaution contre l'enlèvement d'un fils unique est d'avoir plusieurs enfants.

M. Bourassa appelle M. Bennett "le Sultan du Canada". Il oublie que les sultans ne sont pas précisément des célibataires.

Oncle ANTHIME.
(Le Canada — Montréal).

Les Beaux Vers

Nos coeurs

Riches de désirs que soulève
Le souffle des quatre saisons.
Sous l'humble toit de nos maisons
Eternisant l'extase brève.
Ouvrant la porte des prisons
Sur l'infinie tendre du Réve,
Et sachant recréer sans trêve
Les bonheurs dont nous nous grisons:
Nos coeurs sont de grands horizons!
Pour l'Espérance ensevelie;
Pour les amours, pour les orgueils
Qui se sont fanés sur nos seuils;
Pour la muse, hélas! asservie.
Pour la foi même qui dévie
Pour tous les départs, tous les deuils
Pour tout ce qui donne la vie
Au long de la route suivie.
Ah! tous nos coeurs sont des cercueils
Hélène SEGUN.

HAM NORD EST BIEN ADMINISTRE

Le rapport financier pour 1931 démontre la bonne situation de la municipalité. — Nominations.

(De notre correspondant)
HAM-NORD, 22. — Dernièrement, eut lieu une séance ordinaire du conseil. Le maire Félix Garneau était présent ainsi que tous les conseillers, MM. Eugène Couture, Alexis Labrecque, Urie Tardif, Joseph Pouliot, Alfred Dubois et Reza Carrier.

Le secrétaire donne lecture du procès-verbal relativement aux dépenses pour le taux d'intérêt 5%, et d'ailleurs, pendant 30 ans, avec avantage de les racheter au bout de 12 ans si le marché monétaire devenait plus favorable.

Les inspecteurs de voirie dont les noms suivent ont été nommés pour les différents arrondissements: MM. Joseph Comtois, Ludger Morin, Jean-Bie Giguère, Napoléon Dubois, Pierre Pouliot, Georges Grimard, Félix Labrecque, Albert Lajeunesse, Philias Paquet et Charles Tardif.

Les évaluateurs pour la nouvelle année sont: MM. Joseph Giguère, Alphonse Larose et Oscar Roy.

Les inspecteurs agraires seront: MM. Ovide Cloutier, Elie Landry et Oscar Roy.
M. Louis Desloges fut nommé garde-enclos.

Les salaires pour travaux municipaux ont été réduits pour 1932 à \$1.50 pour un homme, \$2.25 pour un homme et un cheval, et \$3.00 pour un homme et une paire de chevaux.

La saison a été longue et ne s'est terminée qu'à 4 heures de l'après-midi. L'assistance était nombreuse et parfois bruyante. Les contribuables semblent prendre un intérêt réel à la chose publique.

EASTMAN ET SES DERNIERES ACTIVITES

(De notre correspondant)
EASTMAN, 22. — Dernièrement sont allés à Eastman, M. et Mme David Lefebvre de Coaticook, visitant M. Xavier Lefebvre.

M. et Mme L. Eugène Lapointe, d'Orford Lake, à Magog dernièrement visitant des parents.

Mme N. Dingman, de Magog, en visite chez M. C. Dingman à Orford Lake, est dangereusement malade.

M. Oliva Laplante, d'Eastman, est allé à Magog dernièrement chez des amis.

POUR LES CHOMEURS A LAC MEGANTIC

La ville vote un octroi à l'ouvrier en faveur des pauvres. — Démarche à Québec.

(De notre correspondant)
LAC MEGANTIC, 22. — Il y eut une séance spéciale du conseil, ces jours derniers, présidée par Son Honneur le maire J.-E. Letellier, toujours empressé au règlement des questions d'intérêt pour notre ville.

Une résolution a été acceptée par le conseil, autorisant le secrétaire M. D.-L. Lippé, N.P., à faire des démarches auprès du département des travaux publics afin d'obtenir l'octroi nécessaire pour parachever les travaux commémoratifs et ceux de la station de feu.

Le secrétaire donne lecture du procès-verbal relatif aux dépenses pour le taux d'intérêt 5%, et d'ailleurs, pendant 30 ans, avec avantage de les racheter au bout de 12 ans si le marché monétaire devenait plus favorable.

La neuvaine de fête de St-Joseph a donné lieu à une brillante démonstration à l'autel du grand thaumaturge. On se pressait en foule à la Table Sainte et M. le cure Bonin fit l'allocution à l'issue de la cérémonie.

Mme L.-A. Royer est revenue d'un voyage d'affaires à Québec.

Mlle Marg. Lippé est revenue d'une promenade de quelques semaines à Montréal et Valleyfield.

ELLE SOUFFRIT QUARANTE ANS

Puis, un bon jour, elle fit usage d'ALL-BRAN de Kellogg.

Voici une grande nouvelle pour les gens qui souffrent de constipation. Lisez la lettre volontaire de Mme Kendig:

"Pendant près de 40 ans, j'ai toujours cherché un remède durable à la constipation et à ses conséquences directes. Pour tout dire, j'ai eu un malin plaisir de me débarrasser de la constipation."

La constipation est causée par l'absence de deux choses dans le régime: les fibres qui exercent les intestins, et la vitamine B qui les conduit intelligemment. Des preuves de laboratoire démontrent qu'ALL-BRAN fournit les deux.

Les fibres d'ALL-BRAN rassemblent fort à celles de la laitue, à l'intérieur du corps, elles forment une masse molle qui nettoie gentiment les intestins de leurs déchets.

N'est-il pas beaucoup plus agréable de déguster ALL-BRAN que de prendre le risque des pilules et des drogues, si souvent nocives?

Deux cuillerées à table par jour surmonteront la plupart des cas de constipation. Si votre désordre intestinal ne peut être soulagé de cette façon, consultez votre médecin.

ST-GERARD

(De notre correspondant)
ST-GERARD, 22. — M. Labelle, de Coaticook, était ici par affaires, récemment.

M. et Mme Alphonse Lambert de Ham-Sud, visitaient leur fille, Mme Raoul Lussier ces jours derniers.

Mme Omer Garneau était au chevet de sa belle-soeur Mme Jos. Garneau à Lac Noir dernièrement.

M. J. A. Goulet, de Weedon, était dans nos murs récemment.

M. et Mme Gilbert, d'East Brookton, chez son frère, M. Arthur Doyon.

M. Raoul Lussier était à Ham-Sud dernièrement.

Mlle Héjène Lebrun chez sa sœur, Mme Adélaïde Ménard à East Angus.

M. John Adam, de Sherbrooke, était ici par affaires ces jours derniers.

Mlle Antoinette Lambert, de Ham-Sud, chez sa sœur, Mme Raoul Lussier.

Mlle Beaudoin, de St-Adolphe de Dudswell, qui était en visite chez sa sœur, Mme Arthur Doyon, est retournée chez elle.

M. et Mme Raoul Lussier sont les heureux parents d'une jolie pouponne baptisée sous les noms de Marie-Thérèse-Ghislaine, Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Lambert, grands-parents maternels Porteurs, Mme Arthur Lussier.

ST-HERMENEGLIDE

(De notre correspondant)
ST-HERMENEGLIDE, 4. — Mlle Simone Tremblay, de Hillbush, a passé une semaine, invitée de sa sœur, Mme Oliva Cameron.

Mlle Germaine Dubé en vacances dans sa famille.

M. Théodore Lemieux, de St-Malo, est venu passer ces jours derniers chez son frère, M. Adalbert Lemieux.

Mme G. Fournier, de Montréal, a passé quelques temps chez sa mère, Mme Vve D. Tailleux et autres parents.

Mme Louis Desrochers est revenue dans sa famille après avoir passé quelques semaines chez des parents à Boston et différentes autres villes du Mass.

M. Théodore Bélanger, de Worcester, Mass., a visité ses parents M. et Mme G. Bélanger; son frère, M. Thomas Bélanger, et sa sœur, Mme Jos. Dupont ces jours derniers.

Mme John Carignan est revenue d'une promenade d'une semaine passée à Sherbrooke chez sa fille, Mme Samuel Aube.

Sont venus de l'étranger assister aux funérailles de Mme Ernest Lemieux: MM. Rodolphe Lemieux, de Westbrock, Me. Hector Lemieux, de Hartford, Conn.; M. et Mme Adalbert Lemieux, de St-Malo; MM. et Mmes Emilie Marguès et Delphis Monseau, d'East Herford; M. Jos. Pelletier, de Sherbrooke; M. et Mme Emery Lemieux, de Saint-Malo.

M. et Mme Eugène Cotner (Marguerite Desbains) sont les heureux parents d'un gentil poupon baptisé ces jours derniers sous les prénoms de Joseph-Horam-Bertrand-Marcel, Parrain et marraine, M. et Mme Horam Cotner, oncle et tante du bébé.

Les Enfants se Développent en prenant 'OVALTINE' ALIMENT-TONIQUE-LIQUIDE

UNE CAMPAGNE EN FAVEUR DU POISSON

Mlle May Maguire, autrofois de Sherbrooke, a été nommée à cette fin par le ministère des pêcheries.

Le nombre des sièges fut insuffisant pour accommoder toutes les assistantes lorsque Madame Eveline Spencer, spécialiste canadienne, chargée par le ministère fédéral des Pêcheries de conduire des démonstrations d'art culinaire dans les diverses régions du pays et de donner des causeries sur la valeur nutritive du poisson, commença à réaliser la première partie de son programme d'enseignements à Ottawa et à Montréal.

Il arriva même, lors d'une de ses conférences un jour où la température était fort inclemente, que toutes les places debout furent prises et que nombre de dames ne purent entrer dans le local des démonstrations. Les assistantes ne ménagèrent en aucune circonstance leurs témoignages de satisfaction pour les enseignements de science culinaire qui leur avaient été communiqués et ne manquèrent jamais d'exprimer le désir d'en voir la prolongation.

Mme Spencer est aidée de Mlle May Maguire, autrofois de Sherbrooke, dont le ministère provincial de la Colonisation, des Chasses et des Pêcheries a assuré les services en vue de la conduite de la campagne du poisson en Québec. Dans la réalisation du plan de travail formulé pour Montréal, les causeries par radio, en anglais et en français, tiennent une place importante. Au demeurant, il sera fait usage de la télégraphie sans fil partout où la chose sera possible.

Pendant son séjour à Ottawa, Madame Spencer a donné nombre de causeries locales par radio, et en une occasion, a lancé un message d'une grande portée, destiné à être entendu en Ontario et Québec.

L'objet de la campagne du ministère des Pêcheries est de généraliser la connaissance des propriétés gustative, nutritives et curatives de la chair des poissons, mollusques et crustacés et d'accroître ainsi la consommation des produits de mer au Canada. Le cours d'enseignement culinaire, préconisé par le ministère, et dont la réalisation a été confiée à Madame Spencer, d'une compétence reconnue en la matière, a reçu l'assentiment de la Société canadienne des Pêches.

Les rhumes atteignent les bronches et mettent les poumons en danger, il est donc important de commencer de suite le traitement à double action du Vicks. Les germes du rhume se multiplient si vite qu'il est dangereux d'attendre même quelques heures.

Le double soulagement qu'apporte le Vicks commence dès qu'il est frictionné sur la gorge et la poitrine:

(1) Il agit à travers la peau comme un cataplasme, soulageant la gêne et la douleur.

(2) Ses ingrédients salubres sont dégagés sous forme de vapeurs par la chaleur du corps et directement inhalés jusqu'aux parties enflammées, détachant le mucus et facilitant la respiration.

Les mères qui ont des petits enfants apprécient particulièrement le Vicks parce qu'il est employé extérieurement et évite ainsi le constant usage de remèdes internes qui sont si nuisibles pour les petits enfants délicats.

Pour obtenir un échantillon gratuit, prière de s'adresser à J.T. Vicks Company Ltd., 427, rue St-François-Xavier, Montréal, Canada.

VICKS VAPORUB

Les Nerfs Tout Ruinés, Elle Restait Assise la Nuit

Mme John Rose, de Bark Lake, Ont., écrit: "Mes nerfs me faisaient tellement souffrir que j'étais sans repos complet."

Je ne pouvais pas faire mon ouvrage, et je devais m'asseoir la moitié de la nuit, car je ne pouvais pas dormir.

Un jour une amie me recommanda les Pilules Milburn pour le Cœur et les Nerfs. Je me sentis soulagée dès la première boîte, et après en avoir pris six boîtes, je me portais bien comme autrofois.

En vente à toute pharmacie ou magasin général, ou envoyées directement par la poste, sur réception du prix, par The T. Milburn Co., Ltd., Toronto, Ont.

un "marché avantageux" INSPECTEZ le nouveau Pontiac Six pour vous rendre compte de toute la valeur que vous pouvez avoir pour votre argent. Prenez la liste des perfectionnements importants de l'année — les nombreux changements qui font que les autos de 1932 sont tellement supérieures à ceux des années précédentes. Vous trouvez que le nouveau Pontiac Six possède les améliorations importantes — et cependant, il ne coûte pas beaucoup plus cher et son opération ne coûte pas plus cher que celle des autos faits en vue de l'économie seulement. Il apporte le changement Synchron-Mesh, avec deuxième vitesse silencieuse, dans le domaine des bas prix — et puis le Roulement Libre, ainsi que le Contrôle de Souplesse — le tout sans frais additionnels! Le Pontiac est un auto spacieux — il est aussi grand que bien des autos beaucoup plus dispendieuses. Bref, vous n'avez pas à sacrifier quelque ce soit des derniers perfectionnements d'autos quand vous achetez ce Pontiac à bas prix — il y a de quoi satisfaire un budget modéré et un goût averti. Voyez cette remarquable valeur General Motors bientôt. Les termes G M A C faciles si vous désirez. P12-347

Notes Personnelles

Mlle J. Poirier, de Waterloo, était de passage en ville, ces jours derniers, l'invitée de la famille D. O. E. Denaud, de la rue Gerson.

M. et Mme H. J. Délaite ont passé quelques jours à Montréal.

M. Emile Rioux, de Montréal, était en ville pour les funérailles de sa grand-mère, Mme G. E. Rioux.

Mme Joseph Lacroix, de la rue King-Est, est de retour d'un voyage de fin de semaine à Portland, où elle visitait son mari et ses parents.

M. Lucien Darce a passé la fin de semaine à Warwick.

Mlle Germaine Delorme est actuellement à l'Hôtel-Dieu où elle subira une opération pour l'appendicite.

M. J. E. Robidas, du bureau des douanes après un séjour de quelques semaines à Hereford Road est de retour dans sa famille.

M. Albert Foucault, rue Frontenac, accompagné de son fils, Maurice est allé à Montréal, pour affaires.

M. Philippe Monette, C. R., de Montréal, était à Sherbrooke pour les funérailles de Mme G. E. Rioux.

Mlle Ysabel Demers, rue King Ouest, sera l'invitée de sa grand-mère, Mme J. A. LeBlanc à Montréal, pour Pâques.



Miss Ethel Chapman fait ce nouveau GÂTEAU LUXOR

avec la Poudre à Pâte "Magic"

Le meilleur conseil que je puisse donner à toutes les ménagères, expérimentées ou non, c'est d'employer la Poudre à Pâte "Magic".

Cette opinion est entièrement partagée par la grande majorité des ménagères canadiennes, surtout par celles qui ont eu occasion de se rendre compte que les conseils de Miss Chapman sont invariablement pratiques.

Nombre d'autres autorités en matière culinaire et professeurs d'écoles ménagères la Dominion sont aussi du même avis à l'égard de la "Magic", qu'il s'agit d'employer exclusivement—comme les ménagères. Il n'est pas étonnant que cette poudre se vende plus que toutes les autres marques énumérées.

Recette de Miss Chapman pour le GÂTEAU LUXOR

- 1 tasse sucre granulé fin
1 c. à thé de vanille
1/2 tasse de jaunes d'œufs
1/2 tasse eau tiède
1/4 c. à thé Soda "Magic"
1 1/2 tasse farine à pâtisserie (ou 3 c. à soupe de farine de blé dur)

Tamisez le sucre. Mélangez-en 2 c. à soupe versés dans la vanille et mettez de côté. Ajoutez eau et soda aux jaunes d'œufs. Baissez en écume avec le battre d'œufs.



ATTENTION! Demandez le Livre de Cuisine "Magic". Adresse: Standard Brands Ltd., 400, rue St. Lawrence, Toronto, Ont.

AVIS A NOS LECTEURS

Les personnes qui désirent faire publier des notes personnelles dans la "Tribune" sont priées de communiquer avec Mlle Emmentienne Couture, Tel. 1194.

M. Henri Bélie, de Martinville, visite ses parents, Mlle Florentine Bélie et Mme Emile Roy.

Mlle Hermance Doman, de St-Gérard, passe quelque temps en ville, en visite chez des parents.

M. et Mme Albert Lanctôt, Mme Georges Proulx, Mlle Jeanette Proulx, Mlle Albina Richard, M. Frédéric Richard et M. Joseph Richard étaient à Montréal pour les funérailles de M. Napoléon Richard.

M. et Mme G. Veilleux, de Bishop's Crossing, étaient en voyage d'affaires à Sherbrooke, récemment.

M. A. Létourneau, de Sherbrooke, était de passage à East-Angus, au cours de la semaine dernière.

EAST ANGLUS

EAST-ANGUS, 22. — M. et Mme C. E. Carlier et leurs enfants, Rita et Paul-Emile, de Bromptonville, ont passé quelques jours en notre localité, les hôtes de M. et Mme Adélaïde Lapointe et de M. et Mme Wellie Pied, dernièrement.

M. Roland Beauchemin est de retour d'un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. Pierre Roberge, infirmier à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours en repos chez ses parents, M. et Mme François Roberge, récemment.

Mlle Eveline Lamoureux de Sherbrooke, l'invitée de parents, récemment.

M. Roland Beauchemin est de retour d'un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. Pierre Roberge, infirmier à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours en repos chez ses parents, M. et Mme François Roberge, récemment.

Mlle Eveline Lamoureux de Sherbrooke, l'invitée de parents, récemment.

M. Roland Beauchemin est de retour d'un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. Pierre Roberge, infirmier à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours en repos chez ses parents, M. et Mme François Roberge, récemment.

Mlle Eveline Lamoureux de Sherbrooke, l'invitée de parents, récemment.

M. Roland Beauchemin est de retour d'un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. Pierre Roberge, infirmier à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours en repos chez ses parents, M. et Mme François Roberge, récemment.

Mlle Eveline Lamoureux de Sherbrooke, l'invitée de parents, récemment.

M. Roland Beauchemin est de retour d'un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. Pierre Roberge, infirmier à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours en repos chez ses parents, M. et Mme François Roberge, récemment.

Mlle Eveline Lamoureux de Sherbrooke, l'invitée de parents, récemment.

M. Roland Beauchemin est de retour d'un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. Pierre Roberge, infirmier à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours en repos chez ses parents, M. et Mme François Roberge, récemment.

Nouvellettes

Permanent "Croquignol Montréal", seulement \$3.75 avec coupe de cheveux, shampoo, ondulation sur doigts, rinçage éclaircissant. Pour un temps limité. LOUIS, 75 Wellington-N. Tel. 2071. 16-6

Les personnes qui désirent contribuer à l'achat des fleurs pour le reposoir de l'église St-Jean-Baptiste peuvent envoyer leur offrande à Mlle Béland 95 King Est et à Mlle Boucher, 63 DeLaurie Avenue. 15-16-19-21-23

Fleurs par télégramme dans n'importe quelle partie du monde. STEVENSON'S LTD. Tel. 2400, 140 Wellington-N.

Nous donnons un acompte spécial sur les commandes placées pour les églises. STEVENSON'S LTD. Tel. 2400, 140 Wellington-N.

MAGASIN METROPOLITAN, mercredi, vente de Pâques. Nouvelles robes de maison, 50c; nouveaux rideaux, complet, avec valence et attaches, 50c; savon "Many Flowers", 5 pour 25c; bombons Pâques et cartes à bas prix. Vente de bas Pâques.

Nos plants pour Pâques sont arrivés tout frais de nos serres. Voyez nos étalages avant de placer vos commandes. STEVENSON'S LTD. Tel. 2400, 140 Wellington-N.

Avez-vous vu nos lys de Pâques, cette année? STEVENSON'S LTD. Tel. 2400, 140 Wellington-N.

M. et Mme G. Veilleux, de Bishop's Crossing, étaient en voyage d'affaires à Sherbrooke, récemment.

M. A. Létourneau, de Sherbrooke, était de passage à East-Angus, au cours de la semaine dernière.

EAST ANGLUS

EAST-ANGUS, 22. — M. et Mme C. E. Carlier et leurs enfants, Rita et Paul-Emile, de Bromptonville, ont passé quelques jours en notre localité, les hôtes de M. et Mme Adélaïde Lapointe et de M. et Mme Wellie Pied, dernièrement.

M. Roland Beauchemin est de retour d'un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. Pierre Roberge, infirmier à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours en repos chez ses parents, M. et Mme François Roberge, récemment.

Mlle Eveline Lamoureux de Sherbrooke, l'invitée de parents, récemment.

M. Roland Beauchemin est de retour d'un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. Pierre Roberge, infirmier à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours en repos chez ses parents, M. et Mme François Roberge, récemment.

Mlle Eveline Lamoureux de Sherbrooke, l'invitée de parents, récemment.

M. Roland Beauchemin est de retour d'un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. Pierre Roberge, infirmier à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours en repos chez ses parents, M. et Mme François Roberge, récemment.

Mlle Eveline Lamoureux de Sherbrooke, l'invitée de parents, récemment.

M. Roland Beauchemin est de retour d'un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. Pierre Roberge, infirmier à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours en repos chez ses parents, M. et Mme François Roberge, récemment.

Mlle Eveline Lamoureux de Sherbrooke, l'invitée de parents, récemment.

M. Roland Beauchemin est de retour d'un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. Pierre Roberge, infirmier à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours en repos chez ses parents, M. et Mme François Roberge, récemment.

Mlle Eveline Lamoureux de Sherbrooke, l'invitée de parents, récemment.

M. Roland Beauchemin est de retour d'un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. Pierre Roberge, infirmier à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, a passé quelques jours en repos chez ses parents, M. et Mme François Roberge, récemment.

CITOYENNE DE 97 ANS A KNOWLTON

Belle fête à Mme S. W. Foster. — L'oeuvre de la librairie Pettes Memorial.

(De notre correspondant). KNOWLTON, 22. — Une intéressante assemblée a eu lieu ces jours derniers à la librairie Pettes Memorial présidée par M. P. N. Williams. Les officiers suivants assistaient: M. H. Y. Truel, E. Caldwell, A. P. Hillhouse, A. G. Woodley, N. S. Slack et R. E. M. Taylor.

Mme Kenworthy, secrétaire, donna lecture des minutes de la dernière assemblée qui furent adoptées et aussi du rapport financier qui fut accepté. Un vote de remerciements fut voté à M. L. W. Foy, pour la révision des livres, à titre gratuit.

On procéda ensuite à l'élection des officiers pour la présente année, M. F. N. Williams fut réélu président, M. E. Caldwell, vice-président, comité financier: MM. Williams, Caldwell, Slack; comité de la librairie: M. H. Y. Truel, E. Caldwell, Slack et Rev. Taylor, entre-tien et chauffage: MM. Woodley, Caldwell, Hillhouse et Slack.

Mme Kenworthy rapporta que 8,600 livres et revues avaient été mis en circulation en 1931 et que 156 nouveaux volumes avaient été reçus. La salle de la Pettes Memorial servit à de nombreux concerts durant l'année écoulée.

On célébra dignement le quatre-vingt-dixième anniversaire de la venue pour le chauffage à la vapeur, donna un rapport satisfaisant.

Dernièrement eut lieu un rare événement social à Knowlton. On célébra dignement le quatre-vingt-dixième anniversaire de la venue pour le chauffage à la vapeur, donna un rapport satisfaisant.

M. Foster fut à cette occasion visité par plusieurs parents et intimes qui lui offrirent leurs vœux de santé et de bonheur. De nombreux envois de fleurs, cadeaux et souvenirs marquèrent le respectueux attachement et l'estime profonde que tous ont toujours voués à cette digne nonagénaire.

N'oubliez pas d'assister au banquet des Chevaliers de Colomb, mardi prochain au New Sherbrooke House.

SUCCES SCOLAIRES DANS NOS CANTONS

A ST-CAMILLE. Tableau d'honneur à l'école No. 4 dirigé par Mlle Aureole Boutin. 6e année: Gertrude Boutin, 69 1-2; Grégoire Desllets, 83 1-2. 3e année: Richard 11 novembre, 78; Bruno Raiche, 69. 2e année: Fernande Raiche, 87 3-4; Jean-Maurice Raiche, 80 1-2; François Gilles Houle, 80; H. Jacques, 78 1-2; Paul Amélie Raiche, 70 1-2; Henri-Louis Duclos, 68 1-2. 1er année: Diane Duclos.

Cours préparatoire: Florent Godbout, Norman Raiche, Bertrand Raiche. Ins. religieuse: Henri-Louis Duclos.

Bonne conduite et politesse: Frs. Gilles Houle. Orthographe: Herodias Jacques. Succès: Grégoire et Oscar Desllets. Arithmétique: Paul-Amélie Raiche. Application constante: Raymond Duclos, Oscar Desllets, Florent Godbout.

UNE JEUNE FILLE S'ÉBOUILLANTE A ST-MALO D'AUCKLAND

ST-MALO D'AUCKLAND, 22. — Mlle Noëlla Daigneau, de la petite ville, qui était en promenade chez sa sœur Mme Alfred Gendron, s'est ébouillantée les jambes en transportant un récipient d'eau pour le lavage. Le Dr J. E. Deslongchamps fut appelé en toute hâte. Mlle Daigneau est très souffrante. Nous formons des vœux pour la guérison.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Jos Thibodeau, de passage à Sherbrooke.

PARTIE DE CARTES A DANVILLE

Réception chez M. et Mme X. Chagnon.

(De notre correspondant). DANVILLE, 22. — M. et Mme X. Chagnon ont reçu à une partie de cartes dernièrement.

Les prix furent gagnés par Mmes Xavier Allaire, T. Grégoire, N. Neagle, MM. E. Fréchette, A. Lafrance, X. Allaire.

Les invités étaient: M. et Mme J. McGaffrey, M. et Mme Arthur Lafrance, M. et Mme Emile Fréchette, M. et Mme Louis Charland, M. Willie Lallier, Mlle R. Lallier, M. J. Panneton, M. et Mme J. A. Roux, M. et Mme Edmond Nault, M. et Mme Xavier Allaire, M. et Mme Aledé Lalulippe, M. et Mme Donat St-Laurent, M. et Mme T. Grégoire, M. M. Neagle.

M. l'abbé A. A. Gervais a passé une semaine au presbytère.

M. l'abbé A. A. Gervais a passé une semaine au presbytère.

M. l'abbé A. A. Gervais a passé une semaine au presbytère.

M. l'abbé A. A. Gervais a passé une semaine au presbytère.

COOKSHIRE

(De notre correspondant). COOKSHIRE, 22. — M. et Mme David Bessette, de Sherbrooke ont visité M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

M. et Mme F. Gélinas.

CONFERENCE A COATICOOK

M. l'abbé Poitras parle de la tempérance.

(De notre correspondant). COATICOOK, 22. — Les nombreux amis de Mlle Angéline Gilmour apprendront avec peine qu'elle a dû être transportée à l'hôpital St-Vincent de Paul. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. François Dandenault, de St-Pie de Bagot a visité son fils, M. Henri Dandenault, ces jours derniers.

M. l'abbé Antonio Dupuis, du Séminaire St-Charles de Sherbrooke, a visité sa famille; il était accompagné de M. l'abbé Liberté.

M. C. Arthur Poulin est parti ces jours derniers pour aller passer une semaine de vacances chez l'une de ses sœurs, à Montréal.

L'ambulance Lefebvre est allée à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, ces jours derniers, pour conduire Mme Joseph Henri, très dangereusement malade.

M. et Mme Léo McLean sont allés, récemment, à Montréal où ils passeront une quinzaine en vacances.

M. G. L. Laporte, de Montréal, était en ville, pour affaires, récemment.

M. et Mme Charles Maurice, en promenade chez leur fils, M. Adrien Maurice, depuis quelques temps, sont retournés à St-Jérôme, récemment.

M. Michel Elias a fait un voyage d'affaires à Montréal, récemment.

Mlle Mathilda Rouleau est de retour de l'hôpital St-Vincent de Paul, de Sherbrooke, en bonne voie de guérison.

Les Chevaliers de Colomb sont à organiser un souper et une soirée récréative qui auront lieu, aux salles du conseil local, mardi soir, le 29 prochain. Les joueurs du club de goupet Chevalier de Colomb seront les hôtes d'honneur en cette occasion.

M. James Bélie, ancien résident de Medicine Hat, Alta., qui a passé quelques mois chez son frère, M. Alfred Bélie, est parti ces jours derniers pour la Californie, où il résidera à l'avenir.

Mlle Wilfrid Jodoin a visité sa fille, Mme Joseph Fortin, à Sherbrooke, récemment.

Nous apprenons avec plaisir que M. Joseph Allaire, qui a été retenu à sa chambre par la maladie, depuis environ trois semaines, a maintenant repris son travail à son magasin.

M. Moïse et Stanislas Dupuis, d'East Hereford, en notre ville, pour affaires, récemment.

Mlle Adèle Tremblay qui a été retenue à sa chambre par la grippe, a maintenant repris son travail à son magasin.

M. Charles Bernier, de Springfield, Vt., autrefois de cette ville a visité, récemment, des parents ici; il est reparti en compagnie de son oncle, M. Rosaire Roy, de Coaticook-Nord, qui demeurait maintenant à Springfield, M. Roy était un ancien citoyen très favorablement connu à Coaticook où il exploita durant plusieurs années l'ancien

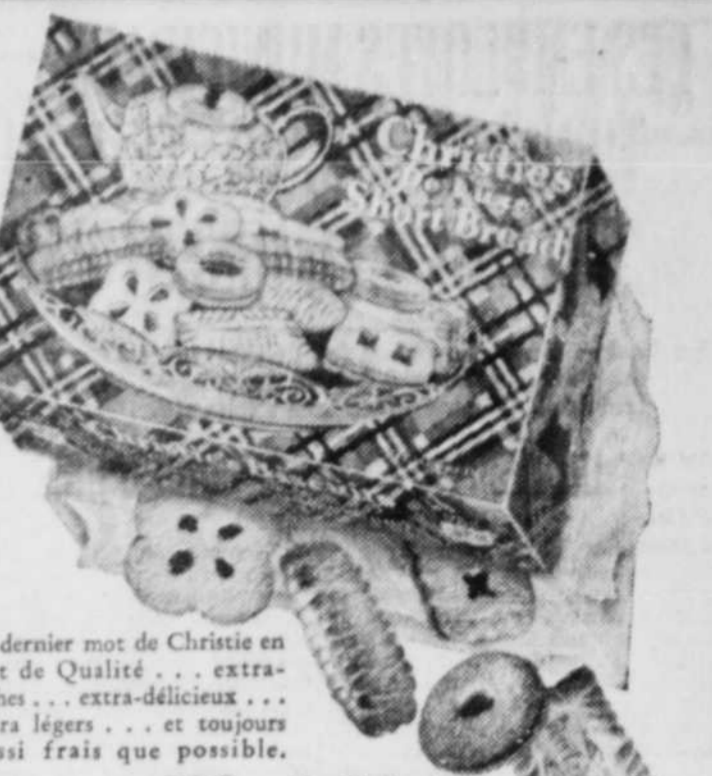
La congestion du sang dans la foie cause l'Elle Souffrit. Les intestins sont entravés dans leurs fonctions et le malade se trouve affecté. Un grand malaise et des Migraines s'ensuivent. C'est un vrai tonique du foie, et non un simple laxatif qui fait pour corriger l'Elle Souffrit, comme l'a constaté Mme C. Après qu'elle eut essayé en vain les remèdes ordinaires, une amie lui donna quelques Petites Pilules du Dr Carter pour le Foie. "La première dose me soulagea beaucoup," dit-elle. "Je constatai que les intestins en fonctionnent, et que les migraines s'étaient dissipées. C'est un aide précieuse à la santé et les Dr. Carter's Little Liver Pills sont PUREMENT VÉGÉTALES. Pas de calomel. Les laxatifs ordinaires ne font que mettre les intestins en fonctionnement. Les Carters donnent en plus à votre foie ce stimulant doux qui lui est nécessaire. Exigez les Carters. Pqts rouges, 25c. et 75c. partout.

Elle Souffrit d'Etat Bileux. Les Carters' Little Liver Pills mirent fin à cette affliction.

Elle Souffrit d'Etat Bileux. Les Carters' Little Liver Pills mirent fin à cette affliction.

Elle Souffrit d'Etat Bileux. Les Carters' Little Liver Pills mirent fin à cette affliction.

Elle Souffrit d'Etat Bileux. Les Carters' Little Liver Pills mirent fin à cette affliction.



Christie's De Luxe SHORT BREAD

Le dernier mot de Christie en fait de Qualité... extra-riches... extra-délicieux... extra légers... et toujours aussi frais que possible.

Hôtel Royal, rue St-Jean-Baptiste, Sherbrooke, ces jours derniers afin de subir une opération pour l'appendicite.

Nous regrettons d'apprendre la maladie de Mlle Albertine Bourque, employée du bureau de poste, qui est retenu à sa chambre par une forte grippe.

MM. Louis Audet et son fils, Raoul, sont allés à Sherbrooke, ces jours derniers, pour affaires.

Dernièrement a été donnée à la salle du collège, une intéressante conférence par M. l'abbé Poitras, de l'Evêché de Sherbrooke, sous les auspices de la Société St-Jean-Baptiste et des Anciens Retraités. Le conférencier, qui fut présenté par M. Adrien Maurice, traita de la "Tempérance". La réunion fut présidée par M. Joseph Durocher, président de la Société St-Jean-Baptiste.

Nous apprenons avec regret la grave maladie de M. Téléphore Lavoie, qui a été conduit à l'hôpital St-Vincent de Paul, de Sherbrooke.

Plants de PÂQUES Tout Frais

Téléphone: 2004. Le soir: 2167. \$1.50 et plus.

MAC'S Le Fleuriste 72, RUE WELLINGTON-NORD

EXCURSION DE PÂQUES

De Sherbrooke et autres gares du Q. C. R. vers le sud À BOSTON \$10.00

Concord, Manchester, Nashua, Lowell, Worcester, Springfield, etc. — et Retour En premiers direct

En Chars Dortoirs Directs: — Incluant lit de bas dans chaque direction: 15.00 (même chose) 2 personnes: 13.25 chacune

Incluant lit de haut dans chaque direction: 17.50 (même chose) 2 personnes: 14.50 chacune Plus échange

À NEW YORK \$14.00 et gares intermédiaires au delà de Springfield — et Retour En premiers direct

En Chars Dortoirs Directs: — Incluant lit de bas dans chaque direction: \$14.00 (même chose) 2 personnes: 20.00 chacune

Incluant lit de haut dans chaque direction: 22.75 (même chose) 2 personnes: 19.10 chacune Plus échange

A L'ALLER Trains réguliers du jour ou de la nuit, quittent Sherbrooke à 8:00 a.m. et 9:40 p.m. Jeudi, vendredi et samedi, 24, 25 et 26 mars. LIMITE DE RETOUR mardi, 29 mars. Bas prix correspondants, à partir de la ville de Québec et autres gares au nord de Sherbrooke. Profitez de cette offre-aubaine — La moitié du Prix régulier — Comfort de première Classe en route — et vacances de 4 jours au point de destination! Certains hôtels de Boston et New-York acceptent l'argent canadien au pair, pour le prix des chambres et des repas. Pour plus de détails, s'adresser au bureau des billets en ville, 91 rue Wellington-Nord (tel. 120) ou au bureau des billets à la gare (tel. 307) ou au bureau du trafic voyageur (tel. 1423), Sherbrooke, ou à tout agent du Québec Central. QUEBEC CENTRAL

Mesdames

Nous vous invitons à venir consulter, pour ajustement parfait des tailles toutes spéciales, une corsetière experte, graduée avec diplômes nombre d'années.

Mme Gendron

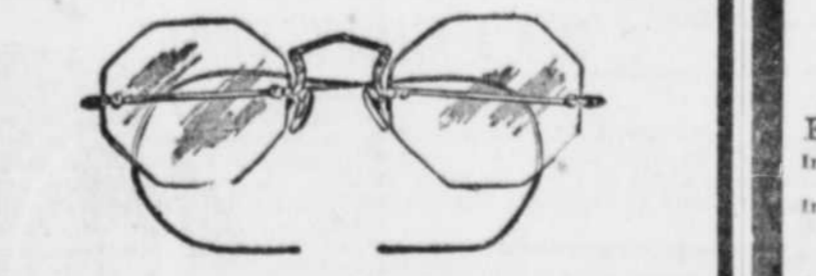
(autrefois Mlle Mae Gosselin) S'URVEILLEZ votre vitrine pour nos offres de corsets, sous-vêtements, bas, etc. à l'occasion de Pâques.

La seule corseterie spécialisée des Cantons de l'Est. Vous pouvez réserver l'heure de votre essayage par téléphone.

Corseterie GENDRON

72a, rue Wellington Nord. Tel. 612. Rés. 1130-J.

SERVICE OPTIQUE BARNES



On a toujours reconnu que le service optique Barnes satisfaisait en tout. Examen des yeux et réparations promptement accomplis.

THOS. H. BARNES

Optométriste-Opticien GERARD G. CODERE, gérant

41, rue King-Ouest Sherbrooke. Suite 432-4-6, Vieil Edifice Birks, Montreal.

LES EMPLOYES MUNICIPAUX TIENNENT ENCORE TETE AU "RECORD" ET GAGNENT PAR 5-4

Le hockey s'améliore chez les débutants et l'encouragement du public augmente à leur endroit. — Choquette score trois fois. — Une joute très excitante.

UN DEFI AUX VAINQUEURS D'HIER

Mesdames et Messieurs, depuis que les "dark-horses" et les "négligés" ont entrepris de massacrer la glace à l'Aréna, on dirait que le hockey reprend de la vogue, même l'hiver fini. Que voulez-vous! Quand le mercure se promène en bas de zéro, le premier jour de printemps, il est bien permis aux amateurs de suivre l'hiver, puisque l'hiver ne parle pas de partir. Et c'est pourquoi hier soir, 21 mars, il y avait encore 150 à 175 personnes pour assister à une joute de hockey, et une vraie, à la patinoire de l'Exposition.

qui compta le dernier point des "reporters". L'excitation était à son comble et Laurent Boisvert mit fin aux espérances des journalistes en comptant le cinquième point des employés municipaux. La partie fut très rapide et excitante comme on en juge, mais très amicale aussi. L'Hôtel de Ville a décidément affiché sa supériorité sur notre confrère anglais, mais ses porte-couleurs n'ont pas encore la vie tranquille, car M. L. Roy, de la Sherbrooke Pure Milk, nous dit que son équipe a des ambitions de "réduire" la popularité des vainqueurs d'hier soir. Le défi est lancé. Un autre "négligé" entre en scène après la "Tribune" et plusieurs autres. C'est l'année des débutants et si tous ont les mêmes ambitions, il faudra former une couple d'autres ligues l'hiver prochain.

SOMMAIRE

Première période H. de V.—Choquette. Deuxième période Record.—McLeod (Dean). H. de V.—Choquette. H. de V.—Jutras. Troisième période Record.—Smith. H. de V.—Choquette. Record.—Bonnefête score et le point est crédité au Record. Record.—Smith. H. de V.—Boisvert.

ALIGNEMENT

H. de V. — Choquette. Côté Buts Crochetier Défenses Moore Monfette Ailes McMahon Lacombe Darche Dubois Centres Choquette Centres

ROSENBLUM TRIOMPHE DE WELLIE OSTER

Le champion poids-lourd léger du monde obtient la décision à la douzième ronde.

BOSTON — Henry Firpo, de Newcastle, Pa., a battu aux points Tach Leonard, de Waltham, Mass. (10).

PITTSBURGH — Jackie Wilson, de Pittsburgh, battu aux points Baby Face Mathison, de Buffalo, N.Y. (8).

NEW-YORK — Jock (Kid) Berg, a battu Buster Brown, de Baltimore (10).

PARIS — Marcel Thill, de France, a battu Jack Hood, d'Angleterre (12).

MIAMI, Fla. — Maxie Rosenbloom, champion poids lourd-léger mondial, a battu Willie Oster, de Boston (12); Freddie Haverlak, de New-York, a battu Franklin Rio, de Cleveland (8).

LOUISVILLE, Ky. — Sammy Ward, de Dallas, Tex., a défait Billy Wetanzy, de New-York (6).

SAN FRANCISCO — Les Cubs de Chicago de Rogers Hornsby ont joué hier contre les Pirates. Les Cubs ont passé quatre jours sur la Côte du Pacifique, triomphant de Portland à deux reprises, puis annulant et gagnant avec Oakland.

BRADENTON — Charley Gelbert, court arrêté, qui avait Chick Hafey, fut remercié il y a quelques temps, était au camp des St-Louis Cardinals hier, espérant qu'il en viendrait à une entente avec la direction des champions pour signer un contrat d'ici un jour ou deux.

Port Meyers. — Les Athlétiques ont joué sur le terrain des Reds de Cincinnati hier après avoir défait les joueurs de la Nationale à 6 à 5 à Tampa la veille. Les Athlétiques égalèrent les chances à la neuvième avec trois points pour gagner à la troisième manche sur un deux-but de Roger Cramer et un coup d'Oscar Roettger.

FU MANCHU

Nagland Smith s'approche, comme un habitué, de la porte de la petite boutique que nous croyons et espérons être l'entrée de la cachette de Fu Manchu. Je le suivais en l'imitant...



Smith ouvrit la porte d'un coup de pied et descendit trois marches en bots. Il se redressa tout à coup et me saisit le poignet...

Nous étions dans une chambre nue et très sale qui ne ressemblait à une salle de coiffeur que par une serviette malpropre jetée sur le dossier d'une chaise volée. Sur le mur du fond, un grand rideau crasseux...



Comme nous contemplions cet endroit suspect, avec tous nos sens sur le qui-vive, le rideau couvrit de crasse se sépara soudain, et un Chinois avançant sa tête hideuse dans notre direction...

LES QUILLEURS R. GAGNE, G. MATHIEU, E. HARTON ET G. LEMAY DANS UN TOURNOI D'EQUIPES

Dimanche après-midi, sur les allées du Palace Bowling, il y eut rencontre de quilleurs entre les membres du Sherbrooke Regiment, champions de la Ligue de la Cité et gagnants de la coupe Desruisseaux, et le club Palace. Le victoire est allée à ce dernier club. La partie a été jouée à la suite d'un défi qui fut lancé par le club Palace au gagnant de la partie de détail entre le New-Wellington Hotel et les champions actuels. Le club Palace, qui se compose entièrement de jeunes recrues, remporta les honneurs au pointage de 167 de marge, le total des points comptant. Les vainqueurs s'assurèrent la victoire en jouant des parties records, c'est-à-dire avec une moyenne de 400 par joueur. C'est un record de saison chez les adeptes des petites quilles.

Plusieurs personnes assistaient à cette rencontre. Comme la partie était jouée pour un enjeu, il y avait eu entente auparavant, stipulant qu'il y aurait quatre joueurs de chaque côté au lieu de cinq, suivant les règlements stricts du jeu. Le capitaine Jobel a prétendu que son équipe avait subi un échec à cause de l'absence de l'un de ses hommes et que son équipe était par le fait même incomplète. Il fut alors décidé que les champions auraient leur revanche dimanche, le 3 avril prochain.

Lévy Duquet perd son titre

(Presse Canadienne) TORONTO, 22.—Tommy Blanc, de Toronto, détient aujourd'hui le championnat canadien dans la classe des poids-légers, en triomphant de Lévy Duquet, de Québec, par "knockout" à la septième ronde, dans la semi-finale du programme.

PACIFIQUE CANADIEN CHAMPION

QUEBEC, 22. — L'équipe du Pacifique Canadien de Québec a gagné le championnat commercial-industriel de la province de Québec en triomphant du Jarry et Frères sans retour. La partie fut très rapide et très propre.

En finale, Jack Dempsey, ancien champion du monde, a fourni une exhibition de quatre rondes avec Joe Doctor, de Buffalo. CLEARWATER. — Ce n'est pas souvent que Dazzy Vance est obligé de céder sa place à un coéquipier des Robins de Brooklyn, mais la chose vient de se produire. Mickey Finn a joué pauvrement en

NOUS AVIONS FAIT ERREUR

UNE DÉCLARATION DE LA GILLETTE SAFETY RAZOR COMPANY

EN toute justice pour ses millions de clients, la Gillette Safety Razor Company se croit tenue de faire une déclaration sans doute unique dans l'histoire du commerce Canadien. C'est donc avec un profond regret et un embarras facile à comprendre que nous faisons cette admission afin de vous exposer franchement ce qui est arrivé l'an dernier, lors de la mise sur le marché, d'un nouveau rasoir et d'une nouvelle lame Gillette.

au nôtre et nous l'achetâmes sur le champ, à un prix fabuleux, pour notre usage exclusif.

Grâce à cette méthode moderne et automatique, des millions de lames peuvent être faites à une vitesse incroyable, sans pour cela en affecter la qualité. Elle produit de plus une lame à la coupe vive quoique douce. Nous y avons incorporé tous les raffinements de notre propre invention et installé cette nouvelle machinerie, mettant au rancart tout notre vieux outillage. Le procédé de manufacture fut donc changé du tout au tout.

Depuis plus de vingt-neuf ans la Gillette Safety Razor Company est reconnue au premier rang de cette industrie. Suivant en cela une vieille coutume bien établie, d'améliorer notre produit à chaque fois qu'un moyen nouveau nous était fourni, nous avions cru trouver un nouveau rasoir et une nouvelle lame. Peu de temps après cependant, et à notre grand désappointement nous fûmes forcés de conclure que le public ne manifestait pas pour la nouvelle lame Gillette, cet enthousiasme que nous avions espéré créer.

Nous sommes maintenant en position d'annoncer la lame Gillette d'aujourd'hui. Sur le marché depuis déjà plusieurs mois, elle fut reçue avec un enthousiasme qui dépasse nos plus grandes espérances. Nous nous sentions bien certains de la qualité extraordinaire de cette lame, mais nous voulions en être encore plus positifs avant de faire une déclaration formelle. Aujourd'hui nous avons cette assurance basée sur les éloges non équivoques qui nous parviennent de toutes les parties du Dominion. Cette nouvelle lame Gillette se trouve chez tous les marchands. Nous croyons que toutes les vieilles lames Gillette sont disparues du marché. Le paquet vert et noir reste le même, mais la lame est nouvelle sous tous rapports, la qualité, l'action et la méthode de fabrication.

Nous savons maintenant pourquoi. L'on avait surchargé notre outillage pour produire des millions de nouveaux rasoirs et de nouvelles lames afin de satisfaire la demande en un même temps. L'on avait négligé la qualité sans que nous l'eussions réalisé. Tout ce qui était humainement possible fut fait pour ramener ce standard de qualité établie par Gillette. Plus que cela, des mesures furent prises dès lors afin de parer à la répétition d'un tel état de choses à l'avenir. Et, tant impossible que la chose parut alors, nous primes les moyens de perfectionner un nouveau procédé de production. Des autorités en la matière furent l'une après l'autre consultées, et nos problèmes soumis à la compétence d'experts reconnus.

Finalement nous eûmes la bonne fortune de découvrir un procédé de beaucoup supérieur

Vous pouvez dès aujourd'hui essayer la lame Gillette sans risquer un sou. Si vous ne la reconnaissez pas supérieure, retournez le paquet à votre marchand et il vous en remboursera le prix. Notre réputation repose sur la preuve de ces avancés. Absolument convaincus comme nous le sommes, de la qualité de cette lame Gillette, nous faisons cette déclaration sans aucune hésitation et l'accompagnons de notre signature.

GILLETTE SAFETY RAZOR CO. OF CANADA, LTD. MONTREAL, P. Q., CANADA

Les dernières séances ont lieu ce soir dans Montréal, Boston, Détroit

MONTREAL, 22. — Les dernières séances de la saison régulière de hockey dans la Ligue Nationale ont lieu ce soir à Montréal, Boston et Détroit. La plus importante de ces parties aligne les Leafs de Toronto contre les Canadiens au Forum de Montréal tandis que les autres clubs en présence seront les Américains de New York à Boston contre les Bruins et les Rangers de New York à Détroit contre les

GAR WOOD CONSTRUIT UN VAISSEAU QUI FILERA A 120 MILLES A L'HEURE

(Presse Associée). NEW-YORK, 22. — Atteindre une vitesse de 120 milles à l'heure en auto-automobile, c'est l'ambition de Gar Wood, un prince de la vitesse aux Etats-Unis, qui vient d'annoncer la construction d'un nouveau canot-automobile pour concourir pour la trophée internationale Harmsworth sur la rivière Détroit, l'été prochain. "Je crois que nous pourrions faire du 120 milles à l'heure dans le nouvel appareil, et peut-être plus. S'il n'y a qu'un aspirant, je ne ferai

M. A. A. EST VICTORIEUX

MONTREAL, 22. — Les joueurs du M. A. A. ont gagné la première manche de leur série avec les Rangers de Dalhousie hier soir au

His Majesty's DIMANCHE DE PAQUES MATINEE ET SOIR NARCISSE (Narcisse et Poméla) et sa troupe de 10 artistes Présentent "La Sacrifiée" Rires! Emotions! Larmes! Morale! Une Aubaine pour Sherbrooke

GRANADA UNITED THEATRE Double programme spécial Dernière fois aujourd'hui "CHARLIE CHAN'S CHANCE" avec Warner Oland, Linda Watkins et Marion Nixon. Aussi "MEN IN HER LIFE" avec Lois Moran Comédie Charles Chase Mercredi seulement MA COUSINE GABY Un film français tout-parlant

PREMIER AUJOURD'HUI ET MERCREDI Un grand spectacle! Deux grands films! Richard DIX, Shirley GREY, Nancy O'NEIL dans "SECRET SERVICE" L'immortelle pièce de Wm. Gillette 21ème Grand Spécial "MARTIN" Un film de gaieté, de papotage et de rires avec John HOLIDAY, Ed. EVERETT HORTON AUTRES ATTRACTIONS

LEGERES PERTES A MONTREAL

Peu d'activité sur le marché.

(Presse Canadienne) MONTREAL, 22. — De légères pertes de fractions ont caractérisé l'ouverture du marché aujourd'hui.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Canadian Pacific Railway, Nickel, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Am. Smelting, Gen. Electric, etc.

NEW-YORK TRANQUILLE

Le ton du marché est plutôt stable.

(Presse Associée) NEW-YORK, 22. — Le marché a ouvert calme avec un ton à peine stable aujourd'hui.

American Telephone and National Power and Light perdent 1/2 et Anaconda, Bethlehem, U. S. Steel et Missouri Pacific 1/4 à 3/8.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Am. Smelting, Gen. Electric, etc.

SUR LE CURB (MONTREAL)

Ces cours sont fournis par McManamy & Walsh, 73 rue Wellington-Nord.

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

Actes de vente enregistrés au bureau d'enregistrement de Sherbrooke pour la semaine finissant le 19 mars.

Mme David Olivier et al à Albert Bryerton du lot 11g rang 10 Ascot, Prix, \$500.00.

LE DOLLAR EST A 89 1/2 ET LA LIVRE A \$3.64 1/2

Le dollar est à 89 1/2 à New-York et la livre sterling à \$3.64 1/2.

Crème à la Glace

Chacun appréciera de la crème à la glace sur la table à Fêtes. Ayez votre essence favorite en gallons, demi-gallons, pintes ou briques.

SHERBROOKE Pure Milk Co., Ltd. TEL. 885-887



Gordon C. CUNNINGHAM, qui vient d'être nommé surintendant du service aux assurances de la Great West Life Assurance Company.

UNE REVOLTE SANGLANTE ECLATE EN MANDCHOURIE

(suite de la 1ère page) se, où la plupart de ces engagements ont eu lieu, a récemment fait le sujet de nombreux échanges diplomatiques entre la Russie et le Japon.

Assurances du Soviet

MOSCOW, 22. — Le commissariat des affaires étrangères du Soviet dit aujourd'hui que le gouvernement japonais a assuré que sa concentration de troupes japonaises près de la frontière soviétique n'est pas une menace au territoire soviétique, mais simplement une mesure de précaution pour réprimer les activités de la garde russe "blanche" en Mandchourie, au cas où ces activités deviendraient menaçantes.

Cette assurance a été donnée à Moscou par Koki Hirota, l'ambassadeur japonais, dit la déclaration. M. Hirota dit que son gouvernement n'a pas l'intention de prendre des mesures agressives le long du réseau oriental de la Chine qui est administré conjointement par la Chine et la Russie.

WASHINGTON, D.C., 22. — Le ministre des affaires étrangères du Japon, M. K. Yoshizawa, a déclaré à la séance spéciale de la Diète, aujourd'hui, qu'il a confiance que l'Europe et les Etats-Unis appuieront l'action du Japon en Mandchourie et à Shanghai, après qu'il aura entièrement compris les faits.

Une copie de la déclaration de Yoshizawa sur la situation de son pays à l'étranger a été livrée au public, à l'ambassade japonaise, ici. Falant une longue revue des incidents qui ont amené le conflit de Shanghai, le ministre des affaires étrangères dit, entr'autres choses :

"A cette occasion, je puis ajouter un mot sur l'opinion de l'Europe et de l'Amérique qui n'ont pas été toujours sympathiques au Japon, depuis le commencement des incidents de Mandchourie et surtout depuis l'affaire de Shanghai.

"Cette atmosphère antipathique a été créée simplement par de fausses représentations des faits réels, provenant de sources chinoises, ou par des malentendus de diverses sortes. J'ai confiance que dans quelque temps l'opinion des puissances de l'Occident se tournera graduellement en faveur du Japon."

Retour de la paix

Yoshizawa dit que le gouvernement autonome de Mandchourie a été organisé par le peuple mandchou pour échapper au régime militaire. Il explique que le Japon a simplement accueilli la réception de la nouvelle de l'établissement du nouveau gouvernement mandchou, et il est évident que ce n'est pas la reconnaissance officielle.

"Je suis certain, cependant, dit-il, que son gouvernement servira les meilleurs intérêts du nouvel état, si, comme nous l'apprend la nouvelle de sa fondation, il respecte réellement les traités existants et les droits et intérêts des étrangers et s'en tient fidèlement au principe de la porte ouverte."

Yoshizawa fait appel à la reprise des bonnes relations entre la Chine et le Japon.

"Bien que les intérêts du Japon en Mandchourie soient certainement de première importance, au point de vue politique, ses intérêts dans la Chine proprement dite sont en général, plutôt économiques que politiques. Par conséquent, si le gouvernement de Nankin et le gouvernement nationaliste abandonnent leur politique antijaponaise et dirigent leurs énergies vers la réalisation de l'unité intérieure de la Chine, de la paix, de la prospérité économique et du progrès, il n'y a aucun doute sur la possibilité d'un retour aux relations entièrement amicales et pacifiques entre les deux nations."

Augmentation des effectifs

(Presse Associée), TOKIO, 22. — Le général Sado Araki, ministre de la guerre, dans un discours prononcé aujourd'hui à la Chambre des représentants, a déclaré que l'on devrait augmenter, si possible, les troupes militaires japonaises en Mandchourie.

"Les développements de paix en Mandchourie sont essentiels au Japon, au point de vue de la défense nationale, dit-il. Par conséquent, il est nécessaire de maintenir à cet endroit l'effectif actuel, et même d'augmenter le nombre des troupes, si possible. Les autorités militaires étudient actuellement un projet."

LONG DEBAT AU CONSEIL SUR LA RUE ST-FRANCOIS...

(Suite de la page 3) avec ce genre de travail nous a certainement coûté plus cher. Et en considération des difficultés rencontrées le coût des travaux est certainement raisonnable.

SOMMAIRE Coût total de l'ouverture de la rue St-François... 190,010.22

En retranchant le montant des expropriations et des travaux extras... 68,929.70

Balace... \$162,515.22

Votre tout dévoué, L'ingénieur de la Cité, Thos. Tremblay.

L'échevin Blais

L'échevin Blais se lève et pose à l'échevin Gélinas une question à l'échevin Gélinas.

"Quelle est la grosseur du mur de revêtement? Est-il deux fois plus gros que l'autre, à l'intérieur?"

L'échevin Blais lance ensuite son attaque. Il faut respecter les décisions du conseil et ne pas les changer après la séance dans des petites réunions, en cabinet noir.

WASHINGTON, D.C., 22. — Le ministre des affaires étrangères du Japon, M. K. Yoshizawa, a déclaré à la séance spéciale de la Diète, aujourd'hui, qu'il a confiance que l'Europe et les Etats-Unis appuieront l'action du Japon en Mandchourie et à Shanghai, après qu'il aura entièrement compris les faits.

Yoshizawa dit que le gouvernement autonome de Mandchourie a été organisé par le peuple mandchou pour échapper au régime militaire. Il explique que le Japon a simplement accueilli la réception de la nouvelle de l'établissement du nouveau gouvernement mandchou, et il est évident que ce n'est pas la reconnaissance officielle.

"Je suis certain, cependant, dit-il, que son gouvernement servira les meilleurs intérêts du nouvel état, si, comme nous l'apprend la nouvelle de sa fondation, il respecte réellement les traités existants et les droits et intérêts des étrangers et s'en tient fidèlement au principe de la porte ouverte."

Yoshizawa fait appel à la reprise des bonnes relations entre la Chine et le Japon.

"Bien que les intérêts du Japon en Mandchourie soient certainement de première importance, au point de vue politique, ses intérêts dans la Chine proprement dite sont en général, plutôt économiques que politiques. Par conséquent, si le gouvernement de Nankin et le gouvernement nationaliste abandonnent leur politique antijaponaise et dirigent leurs énergies vers la réalisation de l'unité intérieure de la Chine, de la paix, de la prospérité économique et du progrès, il n'y a aucun doute sur la possibilité d'un retour aux relations entièrement amicales et pacifiques entre les deux nations."

Yoshizawa dit que le gouvernement autonome de Mandchourie a été organisé par le peuple mandchou pour échapper au régime militaire. Il explique que le Japon a simplement accueilli la réception de la nouvelle de l'établissement du nouveau gouvernement mandchou, et il est évident que ce n'est pas la reconnaissance officielle.

"Je suis certain, cependant, dit-il, que son gouvernement servira les meilleurs intérêts du nouvel état, si, comme nous l'apprend la nouvelle de sa fondation, il respecte réellement les traités existants et les droits et intérêts des étrangers et s'en tient fidèlement au principe de la porte ouverte."

Yoshizawa fait appel à la reprise des bonnes relations entre la Chine et le Japon.

"Bien que les intérêts du Japon en Mandchourie soient certainement de première importance, au point de vue politique, ses intérêts dans la Chine proprement dite sont en général, plutôt économiques que politiques. Par conséquent, si le gouvernement de Nankin et le gouvernement nationaliste abandonnent leur politique antijaponaise et dirigent leurs énergies vers la réalisation de l'unité intérieure de la Chine, de la paix, de la prospérité économique et du progrès, il n'y a aucun doute sur la possibilité d'un retour aux relations entièrement amicales et pacifiques entre les deux nations."

Yoshizawa dit que le gouvernement autonome de Mandchourie a été organisé par le peuple mandchou pour échapper au régime militaire. Il explique que le Japon a simplement accueilli la réception de la nouvelle de l'établissement du nouveau gouvernement mandchou, et il est évident que ce n'est pas la reconnaissance officielle.

L'échevin J.-C. Morin

L'échevin Morin ne semble pas prêter l'attention de son collègue du quartier ouest. La question principale, dit-il, c'est de donner du travail à nos chômeurs; c'est la raison pour laquelle on a voté les travaux de la rue St-François; il y a eu des extravagances, il se peut que l'on dépense beaucoup trop d'argent; mais du moment que le suis satisfait quand même l'entreprise coûtera \$400,000. Nos chômeurs auront toujours du travail et du pain pour une proportion de 42 pour cent.

Dans la répartition des travaux pour le chômage, le crois que le quartier ouest a reçu sa part légitime de travaux; on en a obtenu pour \$167,000 contre \$155,000 pour le quartier est; il n'y a pas lieu de se jalouser. Je me demande la rai-cette discussion et mettre tant d'argent à disposition pour une affaire futile de clocher.

"Je suggérerais, s'il manque de l'argent, que l'on s'adresse de nouveau au conseil municipal pour réclamer un autre \$100,000. Cela réglerait le cas des extras de la rue Saint-François et nos chômeurs seront assurés d'avoir du travail. J'ai toujours favorisé la rue St-François et je la favorise encore; c'est une amélioration pour la cité; elle permettra un accès facile vers l'est sous les voies du Canadian National et s'il survenait, une conflagration à l'hôpital St-Vincent de Paul par exemple, pendant que les voies du Canadian National sont bloquées par un train, les pompiers pourraient s'y rendre plus facilement en passant par la rue St-François. C'est une amélioration même si elle est coûteuse.

M. Morin regrette que l'on fasse tant de train sur la répartition des travaux quand il est reconnu que l'ouest reçoit le juste part de travail. Pourquoi chercher à soulever un quartier contre un autre, pourquoi cette bataille de clocher? Est-ce qu'il ne vaudrait pas mieux se grouper ensemble et travailler au bien commun, c'est la seule manière d'améliorer le bien-être et l'harmonie dans tous les rangs.

L'Est et l'Ouest L'échevin Fortier revient de nouveau à la charge pour répondre à des accusations de M. Blais que son quartier était mal traité dans la distribution des travaux. Il cite des chiffres de l'ingénieur de la cité pour démontrer que l'est et l'ouest ont été également bien partagés; puis il déclare que pour les travaux de chômage entrepris depuis deux ans, l'ouest a reçu une part à peu près égale à celle de l'est; il y a, dit-il, une légère différence de \$300,000 et c'est vraiment pour une bagatelle que l'échevin Blais soulevé une bataille.

Comme président, le comité de la voirie, je me suis appliqué à répartir les travaux le plus rationnellement possible entre les quartiers de la ville et je dois dire que l'ouest a reçu plus que sa part. J'ai aidé le quartier ouest pour l'homologation de ses rues, je l'ai aidé dans l'attribution de nombre de travaux de voirie et d'égoûts. Je regrette beaucoup tout ce débat qui occupe une majeure partie du temps du conseil quand on pourrait l'employer à d'autres questions plus utiles. On va présenter le budget de ce soir, c'est une affaire importante pour les citoyens de la ville. M. Blais n'a pas assisté à nos réunions quand nous l'avons étudié ensemble; il aurait pu invoquer davantage les besoins de l'ouest.

M. Blais a été occupé ailleurs. L'échevin Gélinas, pendant que nous étudions le budget, a été absent de la ville. Il n'a pas assisté à nos réunions quand nous l'avons étudié ensemble; il aurait pu invoquer davantage les besoins de l'ouest.

Duquesne certifie ces chiffres, dit M. Fortier. Les menus sont officiels, ils viennent de l'ingénieur. —Oui ce sont de bons chiffres, j'ai fait des calculs moi aussi, dit M. Blais et, comme les ingénieurs, j'ai ajouté 10 pour cent.

—Vous ne pouvez pas les certifier? demande l'échevin Fortier. La foule est haletante, les échevins ont les yeux rivés sur M. Blais. Ce dernier répète que l'entreprise va coûter trop cher qu'elle ne pressait pas et l'on aurait dû songer davantage à son quartier et entreprendre les travaux votés dans l'Ouest et qui attendent encore, dit-il; l'argent est voté et on ne fait rien.

Il s'adresse au maire pour lui dire que son devoir lui semble devoir à l'exécution des décisions du conseil telles qu'elles ont été décidées. "Vous devriez surveiller cela davantage", lui dit M. Blais.

Plaidoyer pour l'Ouest Puis il déclare que le quartier Ouest n'a pas eu sa part ni dans les travaux de chômage, ni dans la distribution de travaux publics de la cité. Il ajoute que des crédits ont été votés pour exécuter des travaux de pavages et d'égoûts et que le comité de voirie n'en a encore rien fait.

Il faut justice pour tous, dit-il, il y a eu \$43,000 de votes pour des travaux dans l'Ouest; on en a dépensé \$26,000 et il reste encore \$17,000; nous devons les avoir pour nos chômeurs, pourquoi retarder-les? —Quels travaux voulez-vous? lui demande bruyamment l'échevin Langis.

—Il y a les travaux d'égoûts pour recevoir les eaux du réservoir et qui se déversent sur la propriété de M. Sangster.

—Croyez-vous que la ville serait justifiable de dépenser \$15,000 pour égoûter seulement deux propriétés? Vous seriez le premier à nous le reprocher dans six mois dit-il.

M. Blais réclame la part de l'Ouest dans les travaux de la cité. —Citez donc les chiffres officiels là-dessus entre les quartiers est et ouest, lui dit l'échevin Gélinas, et vous serez convaincus. Depuis l'année 1919, selon le rapport officiel de l'ingénieur, le quartier ouest a reçu autant que l'est; il y a une légère différence de \$1500.

—Cela se peut, répond l'échevin Blais, mais notre quartier paye deux fois plus de taxes que le quartier est.

Le New-York Daily News cite les paroles du sénateur d'état Emerson Le Richards, d'Atlanta, Géorgie, leader de la majorité au Sénat, qui aurait déclaré que "la police d'état gâte complètement toute ville qui s'agrandit administrativement."

Bien à vous, (Signé) Ira Bourassa, ptre Aumonier des Syndicats Catholiques

UN SERVICE MEDICAL D'ETAT ET LES...

(suite de la 1ère page) M. Jean-François Pouliot a 25 questions sur le même sujet, pour avoir des explications sur 27 destinations de maître de postes et d'officiers publics, mais le Gouvernement n'est pas prêt à donner des réponses aujourd'hui.

A ce moment, on voit entrer dans la galerie Sir Campbell Stuart, directeur du "Times" de Londres, un Canadien qui ne fait pas mentir le proverbe: "Le Journalisme mène à tout".

M. Pierre Casgrain (Charlevoix-Saguenay) propose la résolution suivante: "La Chambre est d'avis qu'il serait opportun que le Gouvernement fédéral coopère davantage avec le gouvernement provincial en vue d'aider les pêcheries maritimes dans la province de Québec."

M. PIERRE CASGRAIN. — "Le Gouvernement provincial de Québec dépense \$300,000 pour son service des pêcheries maritimes qui est sous la direction de l'hon. M. Hector Laferté, ministre de la colonisation, de la chasse et des pêcheries. Le ministre a aidé les pêcheurs de diverses façons. "Nos lecteurs les connaissent." Il y a dans la province de Québec de 4,000 à 5,000 bateaux de pêche. Les pêcheurs ont produit l'an dernier des produits évalués à \$2,529,000. de ce que j'ai l'honneur de représenter est fort intéressé à l'industrie de la pêche. Je me souviens du temps où les citoyens de la Nouvelle-Ecosse, des Comtés d'Antigonish-Guysboro et de Lunenburg venaient acheter du poisson dans mon comté."

M. WILLIAM DUFF (Antigonish-Guysboro). — "Ils en achètent encore."

M. CASGRAIN. — "La contribution de la province de Québec au budget du Dominion est de 25 pour cent du total des revenus fédéraux. Le ministre fédéral des pêcheries a un budget de deux millions de dollars et la province de Québec n'a pas reçu un seul cent d'argent pour ses pêcheries. On va dire que la province de Québec obtient le contrôle de ses pêcheries maritimes. Mais le Gouvernement fédéral donne des octrois aux provinces pour les mines et pour l'agriculture; il aide les producteurs de bié, pourquoi n'aiderait-il pas les pêcheurs aussi? Non seulement on ne les aide pas mais on leur nuit. Le gouvernement fédéral a imposé des droits sur l'importation des marchandises d'Italie et le Gouvernement Mussolini a imposé à son tour un droit de 75 pour cent sur l'entrée du poisson canadien en Italie. Le Gouvernement fédéral a donc nuit à l'industrie des pêcheries."

M. BENNETT. — "Comment cela?"

M. CASGRAIN. — "Le droit imposé par le gouvernement italien sur le poisson de la province de Québec a fermé à nos pêcheurs le marché italien parce que le Gouvernement canadien avait imposé un tarif à certaines marchandises italiennes."

Le député de Charlevoix-Saguenay dit que le Gouvernement fédéral a des instituts de biologie à St-André et Halifax, qui profitent aux pêcheurs des provinces maritimes non à ceux de la province de Québec. Les pêcheurs de la Colombie-Britannique sont aidés, cur aussi dit-il.

M. CASGRAIN. — "Le gouvernement de Québec aide les pêcheurs par l'entremise de la coopérative fédérale. Nos pêcheurs souffrent d'un manque de marchés. Il faudrait leur en trouver. Dans l'ordre en ce qui concerne les pêcheries maritimes de Québec, je dirais que le Gouvernement fédéral d'accorder de l'assistance à notre industrie de la pêche. Au cours de la dernière session provinciale la question a été amenée devant la Législature de Québec. J'ai amené cette question devant la Chambre parce que le gouvernement fédéral a été appelé hier à aider les pêcheurs des provinces maritimes. Je veux que les pêcheurs de Québec ne soient pas négligés à l'occasion d'autres. Mon honorable ami de Lunenburg a réclame pour les pêcheurs des maritimes."

M. W. E. ERNST (cons. Lunenburg, N.E.). — "Et pour les pêcheurs de Québec."

M. CASGRAIN. — "Je suis certain que nous nous entendons bien sur ce point. Je suggère la tenue d'une conférence entre les gouvernements d'Ottawa et de Québec, où l'on pourrait s'entendre sur les meilleurs moyens de venir en aide à cette vieille et honorable industrie." (appl. à gauche).

L'hon. E. N. RHODES (ministre des finances et ministre des pêcheries). — "En l'absence du ministre des finances de la province de Québec (l'hon. M. Duranleau), je crois de voir dire quelques mots. Je ferai peut-être un couple de réserves mais je m'accorde avec à peu près tout ce qu'a dit mon honorable ami de Charlevoix-Saguenay (M. Casgrain). Pendant longtemps les pêcheries maritimes de la province de Québec étaient sous le contrôle du gouvernement fédéral."

M. William DUFF. — "Elles auraient dû y rester."

M. CASGRAIN. — "C'est mon opinion."

L'hon. M. RHODES. — "C'est l'ancien ministre de la Marine et des Pêcheries aujourd'hui le député de Québec-Est (l'hon. M. Lapointe) qui a transféré les pêcheries maritimes de la province de Québec à la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L'hon. député de Charlevoix-Saguenay dit que nous n'avons eu aucune action des pêcheries de l'industrie de la province de Québec. Il a cru bien faire. Dans ces conditions c'est le ministre des Pêcheries de Québec, qui a la responsabilité des pêcheries maritimes. Nous avons eu une conférence en 1931 à Ottawa sur la pêche au saumon. La province de Québec était représentée par M. F. Gibeault, et nous sommes entendus parfaitement. Une conférence a été tenue sur la côte nord de la province de Québec et le gouvernement fédéral y était représenté. L

